

ALZAMIENTO DE VETERANOS CONTRA POLICIAS EN WASHINGTON; HOOVER LLAMA A LAS TROPAS

LA CAMARA ENTRA A FONDO EN SU LABOR

Aprobacion definitiva del bill sobre la pesca.—Opus vuelve a la carga

Respondiendo a las solicitudes del momento y aun del futuro, la Cámara se alista para entrar a fondo en su labor. Para este día es la aprobación definitiva del Bill No. 754 sobre pesca con dinamita...

Dimayuga, Matador de Laygo, Rehusa Revelar el Movil



Las fotografías de arriba demuestran como ocurrió la muerte del periodista Enrique K. Laygo en la casa de Valeriano Luz en la calle Lardizabal ayer. Arriba, el comedor de la casa donde está la butaca (No. 1) en que se sentó Laygo al llegar; las flechas marcadas son el No. 2 indician donde Juan Dimayuga estaba mientras hablaba con Laygo. La fotografía de abajo demuestra la sala donde se libró la lucha entre Laygo y Dimayuga. El No. 3 indica donde se cayó Laygo. Las dos (x) demuestran los agujeros hechos por las balas del revolver de Dimayuga, una en la pared y otra en el suelo. En el extremo derecho, abajo, aparece Juan Dimayuga fotografiado esta mañana con su herida en el brazo que, según él, fue causada por el cortaplumas de Laygo.

DE DOS TIROS MURIO LAYGO

Resultado de la autopsia.—La querrela por homicidio, esta tarde

Dos tiros uno que le perforó el cráneo y otro el pecho recibió Enrique K. Laygo en su lucha con Juan Dimayuga, según el informe sobre la autopsia hecha esta mañana por el Dr. Sixto de los Angeles.

MONS. J. CUENCO NOMBRADO PRELADO DE SU SANTIDAD

El diploma le fué entregado el domingo por el Señor Delegado

Mons. Jose. Ma. Cuenco acaba de ser nombrado Prelado Domestico de su Santidad, habiendosele entregado su diploma por el Sr. Delegado Apostolico el domingo pasado.

VISTAS NOCTURNAS DEL ASUNTO DE CU UNJIENG

Considerando que las sesiones de la mañana y de la tarde no son suficientes para acelerar el pronto despacho del famoso asunto contra Mariano Cu Unjieng...

TEMPLETON AGUSADO DE ASESINATO

Una joven dice que el acusado le pidió ayuda para una coartada

(De la "Associated Press") San José, California, 28 de julio.—George Douglas Templeton Jr., fue acusado hoy del asesinato de su tía, Mrs. W. R. Babcock, de Manila, mientras la policía investigaba a una joven simpática, una nueva figura en este asunto.

Claire Burnette, inscrita en los registros de la policía con el nombre de Claire Chapman, de 28 años, declaró que el joven Templeton había pedido su ayuda para establecer una coartada después de que hubiera herido mortalmente a su tía y herido a su tío a hora temprana de la mañana del martes.

Data de un asunto de hace años, declara

Una antigua diferencia de hace ya muchos años y que se cree provino de la política, es la verdadera causa de la muerte del periodista y literato Enrique K. Laygo.

Estuvieron presentes el Dr. Ramon Macasat conoñe del occiso y los Dres. M. Castillo, Carmelo Reyes, Vasquez y Sta. Cruz.

Estuvieron presentes el Dr. Ramon Macasat conoñe del occiso y los Dres. M. Castillo, Carmelo Reyes, Vasquez y Sta. Cruz.

La Versión Del Detenido

Sin embargo, el detenido se alió a dar su versión de como ocurrió el encuentro.

PAOVO NURMI NO PODRA ENTRAR EN LA OLIMPIADA

Los Angeles, California, 28 de julio.—La Federación Atletica Amateur Internacional (International Amateur Athletic Federation) reune en sesión hoy voto contra la participación de Paavo Nurmi en los encuentros de la decima olimpíada mundial que se inaugurará aquí el sábado.

La Esposa de Tres Dias de Un Oficial Suicida, Encontrada

La investigación del suicidio del teniente Robert Don McKnight comenzó esta mañana en el fuerte de McKinley según informes obtenidos esta mañana en el Fuerte Santiago, Fort de la junta de oficiales el comandante Logan M. Weaver del cuerpo médico y el comandante Frederick C. Rogers de infantería y el capitán Anthony Touart de infantería.

MAS PUENTES UN FARO ROTOS POR EL BAGUIO

Hay otra depresion pero la segunda señal ya ha sido arriada

Una nueva área de baja presión que se extiende desde el Mar de China hasta el Océano Pacífico que se mueve a través del Estrecho de Balintang fue informada esta mañana por el observatorio de Manila simultáneamente con el aviso de que el primer tifón que apareció hace días se hallaba a las 6:00 a. m. de hoy al NE. de Hongkong dentro del continente asiático y moviéndose hacia el NO.

BASES PARA EL PRESUPUESTO

Equiparar ingresos con los gastos. — Reunion en masa el lunes

Una reunion en masa del Comité de Presupuestos de la Cámara para el lunes de la semana entrante, es el acuerdo adoptado hoy por dicho comité. En la sesión así convocada, se discutirán, se estudiarán y, en todo caso, se fijarán las bases sobre las cuales basar la consideración de los presupuestos para 1933.

EL ASUNTO CONTRA RUBIO SE ARREGLA

El gerente de la Simplex Trading Co. se aviene a pagar P100,000

Mediante el pago de una indemnización de P100,000 la oficina de rentas internas ha transigido hace poco el ruidoso caso del comerciante Jose Rubio, gerente de la Simplex Trading Co., que fué querrelado ante los tribunales de haber defraudado al gobierno en el pago de impuestos de importación mediante declaración de que los artículos importados procedían de Estados Unidos y no de un país extranjero, según se ha sabido esta día.

ASTROS DEL CINE SE UNEN A LOS SHRINERS

Esplendoroso desfile final de la conclave; Harold Lloyd, gran marshal

(De la "Associated Press") San Francisco, 28 de julio.—Las estrellas y las medias lunas volvieron a lucirse en un magnífico desfile público aquí cuando las luminarias del cine de Hollywood se unieron en la celebración de la clausura de la conclave de los Shriners.

EL "BUNUT-BUNUT" ES DECLARADO ILEGAL

Las tiendas de "sari-sari" tendrán que abandonar ya el plan de vender dulces a los niños jugando con ellos a la lotería, pues la fiscalía ha dictaminado que el famoso "bunut-bunut" es una infracción de la ley de juegos.

EL HOMICIDA



JUAN DIMAYUGA hermano del representante Dimayuga, fotografiado esta mañana al salir de la estación de policía bajo fianza.

MAS AUTONOMIA DESEAN AHORA

Los gobernadores provinciales someterán su petición a la Legislatura

LA S. MIGUEL PEDIRA RECONSIDERACION

Mas tarde suscitará la anti-constitucionalidad de la ley

El abogado Sobral, en representación de la San Miguel Brewery presentará una moción de reconsideración ante la Comisión de Servicios Públicos y en caso de que esta desaprobare la moción volverá a elevar el asunto de la constitucionalidad de la ley de servicios públicos que regula el establecimiento de fabricas de hielo en el país, ante la Corte Suprema para que esta decida finalmente el asunto.

EL MATADOR DE UN PRESIDENTE AUN LIBRE

Se sospecha de enemigos políticos como autores del crimen

Donde los Veteranos de la Guerra Se Rebelan Contra la Policia



TESORERO DE ZAMBALES EN DESCUBIERTO POR P300

Ruperto Estrella, tesorero provincial delegado de Zambales fue hallado en descubierto por P300.00 según un informe oficial enviado esta mañana a la auditoría por el auditor provincial de Zambales.

UN VETERANO MUERE; VARIOS MALHERIDOS

Caballeria e infanteria, tanques y ambulancias en acción

Los veteranos se niegan a desalojar edificios.—Hurley asume el mando

MAS AUTONOMIA DESEAN AHORA

Los gobernadores provinciales someterán su petición a la Legislatura

LA S. MIGUEL PEDIRA RECONSIDERACION

Mas tarde suscitará la anti-constitucionalidad de la ley

El abogado Sobral, en representación de la San Miguel Brewery presentará una moción de reconsideración ante la Comisión de Servicios Públicos y en caso de que esta desaprobare la moción volverá a elevar el asunto de la constitucionalidad de la ley de servicios públicos que regula el establecimiento de fabricas de hielo en el país, ante la Corte Suprema para que esta decida finalmente el asunto.

EL MATADOR DE UN PRESIDENTE AUN LIBRE

Se sospecha de enemigos políticos como autores del crimen

Donde los Veteranos de la Guerra Se Rebelan Contra la Policia



TESORERO DE ZAMBALES EN DESCUBIERTO POR P300

Ruperto Estrella, tesorero provincial delegado de Zambales fue hallado en descubierto por P300.00 según un informe oficial enviado esta mañana a la auditoría por el auditor provincial de Zambales.

MEDICOS DE SANIDAD ASCIENDEN POR EXAMEN

No hay ascensos automáticos, según una aclaración del director Fajardo

No hay ningún ascenso automático de médicos de sanidad, pues en este servicio solo se asciende por examen, declara el director Jacobo Fajardo, de dicha oficina, en relación con una noticia publicada recientemente.

Es bueno "conocerse a si mismo," pero es mejor "que los otros le conozcan a uno"

El director Fajardo hace esta aclaración en la siguiente carta dirigida a La Vanguardia:

"Señor Director: "En el numero de La Vanguardia (CONTINUA EN LA PAG. 4)

NEGOCIACION POR REBAJA RAZONABLE

Medidas para reducir la tarifa de la luz a satisfaccion de 20,000 abonados

Instados por la peticion suscrita por mas de 20,000 abonados de la luz electrica, Mr. J. C. Rockwell vicepresidente y gerente general de la Manila Electric Company y el juez Anastasio Teodoro, comisionado de servicios publicos, entraron en una negociacion para una reduccion razonable de la tarifa de luz.

Se ha sabido que el juez Teodoro ha sugerido medidas por las cuales se podrian hacer reducciones a satisfaccion de los mas de 20,000 abonados de Manila y pueblos vecinos. Mr. Rockwell ha prometido estudiar el asunto hasta el lunes proximo en que otra vez comparecera en la audiencia ante la comision.

Mr. Rockwell y el auditor Canchela de la comision tuvieron ayer una discusion cuando este ultimo estaba declarando sobre su recomendacion de reducir en 16.9 por ciento la tarifa de la compania.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

Mr. Rockwell hizo preguntas al auditor de la comision por que no incluyera en su informe los P10,300,000 de gastos de la compania en la construccion de la fabrica hidro-electrica en Botocan, Laguna.

El auditor contesto que no incluira dichos gastos porque la compania puede suministrar suficiente fluido electrico a los residentes de Manila sin hacer funcionar la fabrica en Botocan.

LA EXPULSION DE EMPLEADOS DE UNA DIVISION DE ADUANAS SE CONSIDERA PROBABLE HOY

Alegadas anomalias descubiertas en una investigacion comenzada ayer por el jefe Pedro Roxas

La expulsion de uno o mas empleados de la division de inmigracion de la oficina de aduanas es el probable resultado de la investigacion de alegadas anomalias que el jefe de la division Sr. Pedro Roxas comenzo ayer.

Se alega que affidavits y otros expedientes de inmigracion pertenecientes a ciertos inmigrantes chinos se han dejado prestados a agentes chinos y corredores de inmigracion con infraccion de las regulaciones aduaneras.

Tambien se dice que los empleados chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

Segun informes, esto es uno de los muchos medios de que se valen

los chinos inmigrantes para poder entrar en Filipinas aunque no tienen derecho.

Esta anomalia se descubrio cuando un agente de inmigracion agredio al jefe de la division para pedir prestado un affidavit notarial. El jefe le denego el permiso a lo que el agente manifiesto que el

dir prestado expedientes era una practica ordinaria en dicha division permitida por los empleados y protestado contra la supuesta imparcialidad.

UN PROYECTO SOBRE GABELAS ES COMBATIDO

Camaras de comercio contra el empleo de ingenieros y mecanicos licenciados

Encabezadas por la Camara Americana, las camaras de comercio de la localidad se opondran a la ordenanza enmendada que dispone el empleo de ingenieros y mecanicos licenciados en las fabricas de electricidad; el aumento propuesto en los impuestos actuales y el proposito de aumentar el valor de los sellos de correos.

El comite conjunto de las camaras de comercio ha enviado una protesta formal al gobernador general, redactada en parte como sigue:

"El detalle de inmediata importancia es el que concierne al aumento de valor de los sellos de correos. Si este aumento se aplicara a toda correspondencia, excepto la de la primera clase, resultaria en una gran desventaja para los comerciantes de Manila, que envian por correo mucha correspondencia de segunda clase. De hecho, se han recibido por este comite numerosas protestas de los comerciantes de Manila."

Tambien se aprobó por dicho comite, la siguiente resolucion:

"Se resuelve que se pida al gobernador general que aplaque cualquier aumento administrativo en el valor de los sellos de correos, hasta que el gobierno haya completado su programa de revisar los impuestos para que el comite conjunto de las camaras de comercio pueda considerar todos los aspectos de tal revision y poder hacer recomendaciones concretas sobre el sistema de impuestos que debe adoptarse, para la satisfaccion del pueblo filipino en general, y de los comerciantes en particular."

Refiriendose a la oposicion del comite conjunto a la ordenanza propuesta sobre las calderas, que está pendiente en la junta municipal, el secretario John R. Wilson, del comite arriba mencionado explica:

"No se pretende que esta medida se toma con miras a proteger la propiedad o los empleados y es aparente que la misma se considera como un medio de arbitrar ingresos solamente. Desgraciadamente, los empleados no podran sobrelevar la carga sino con gran dificultad. Los autores de la legislacion están engañandose a si mismos si creen que los que pagaran los impuestos serán los dueños de las maquinas. No saben quizás que los tiempos han cambiado desde los dias anteriores a la depresion y que los propietarios no pueden hacer otros gastos innecesarios."

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Art. 7. Toda licencia o certificado de licencia será efectiva desde el día primero del mes en que se expida y expirará el treinta y uno de diciembre del año de su expedición, siendo necesaria una solicitud para su renovación, si así conviniere al interesado. Dicha licencia solamente será válida dentro de la provincia o provincias especificadas en la misma. En ella se hará constar el nombre o nombres de las personas licenciadas; el sitio, barrio, calle, número de la casa, piso de ella, municipio y provincia en que está autorizado el establecimiento de

la agencia, el número de la licencia y la fecha de su expedición. Dicha licencia no podrá ser usada, directa ni indirectamente, por otra persona distinta de aquella a cuyo favor hubiese sido expedida ni en ningún lugar distinto del expresado en la licencia, ni podrá ser transferida, cedida o traspasada a otra persona.

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Art. 7. Toda licencia o certificado de licencia será efectiva desde el día primero del mes en que se expida y expirará el treinta y uno de diciembre del año de su expedición, siendo necesaria una solicitud para su renovación, si así conviniere al interesado. Dicha licencia solamente será válida dentro de la provincia o provincias especificadas en la misma. En ella se hará constar el nombre o nombres de las personas licenciadas; el sitio, barrio, calle, número de la casa, piso de ella, municipio y provincia en que está autorizado el establecimiento de

la agencia, el número de la licencia y la fecha de su expedición. Dicha licencia no podrá ser usada, directa ni indirectamente, por otra persona distinta de aquella a cuyo favor hubiese sido expedida ni en ningún lugar distinto del expresado en la licencia, ni podrá ser transferida, cedida o traspasada a otra persona.

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Art. 7. Toda licencia o certificado de licencia será efectiva desde el día primero del mes en que se expida y expirará el treinta y uno de diciembre del año de su expedición, siendo necesaria una solicitud para su renovación, si así conviniere al interesado. Dicha licencia solamente será válida dentro de la provincia o provincias especificadas en la misma. En ella se hará constar el nombre o nombres de las personas licenciadas; el sitio, barrio, calle, número de la casa, piso de ella, municipio y provincia en que está autorizado el establecimiento de

la agencia, el número de la licencia y la fecha de su expedición. Dicha licencia no podrá ser usada, directa ni indirectamente, por otra persona distinta de aquella a cuyo favor hubiese sido expedida ni en ningún lugar distinto del expresado en la licencia, ni podrá ser transferida, cedida o traspasada a otra persona.

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Art. 7. Toda licencia o certificado de licencia será efectiva desde el día primero del mes en que se expida y expirará el treinta y uno de diciembre del año de su expedición, siendo necesaria una solicitud para su renovación, si así conviniere al interesado. Dicha licencia solamente será válida dentro de la provincia o provincias especificadas en la misma. En ella se hará constar el nombre o nombres de las personas licenciadas; el sitio, barrio, calle, número de la casa, piso de ella, municipio y provincia en que está autorizado el establecimiento de

la agencia, el número de la licencia y la fecha de su expedición. Dicha licencia no podrá ser usada, directa ni indirectamente, por otra persona distinta de aquella a cuyo favor hubiese sido expedida ni en ningún lugar distinto del expresado en la licencia, ni podrá ser transferida, cedida o traspasada a otra persona.

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Art. 7. Toda licencia o certificado de licencia será efectiva desde el día primero del mes en que se expida y expirará el treinta y uno de diciembre del año de su expedición, siendo necesaria una solicitud para su renovación, si así conviniere al interesado. Dicha licencia solamente será válida dentro de la provincia o provincias especificadas en la misma. En ella se hará constar el nombre o nombres de las personas licenciadas; el sitio, barrio, calle, número de la casa, piso de ella, municipio y provincia en que está autorizado el establecimiento de

la agencia, el número de la licencia y la fecha de su expedición. Dicha licencia no podrá ser usada, directa ni indirectamente, por otra persona distinta de aquella a cuyo favor hubiese sido expedida ni en ningún lugar distinto del expresado en la licencia, ni podrá ser transferida, cedida o traspasada a otra persona.

La licencia deberá estar expuesta en todo tiempo en un lugar visible y apropiado de la agencia y los nombramientos deberán ser exhibidos a requerimiento de cualquiera persona que tenga relacion con el negocio de la agencia o con sus empleados.

El Director del Trabajo expedirá un nombramiento firmado por él y sellado con el sello seco de su oficina a favor de un tenedor de licencia y a favor de cada una de las personas que trabajen en la misma como reclutadores o mandatarios suyos, y por cada uno de dichos nombramientos se pagará la cantidad de un peso.

Cronicas Parlamentarias

IX Legislatura.—2o Periodo de Sesiones

EN LA CAMARA EN EL SENADO

Un desierto donde no hay señales de novedad, ese es el cuadro que presenta el senado en estos dias de quinquena legislativa.

Practicamente las sesiones no son mas que formulismos para terminar la rutina del dia. La procesion anterior a las sesiones, con sus ceremonias de luchas y colisiones. Algo analogo pasa en la Camara.

La accion sea de sainete o drama, tiene lugar, muchas veces, no en la jornada de la Camara sino en las de sus comités, bloques o mayorias. No hay duda alguna que lo de la Comision de Servicios Publicos o lo de la rehabilitación de P100,000 para obras publicas, es algo interesante. Pero más interesante resultaría saber que ha habido antes o detras de todo eso. Por lo menos, de lo ultimo se sabe que una o dos conferencias de las mayorias lo habian precedido.

Ayer mismo lector y en el Comite de Presupuestos hubo algo mucho más interesante que el actuado en plena camara. Era la cuestion de los Presupuestos Generales cuya consideración va a ser y es todo un drama legislativo a desarrollarse primero detras de las bambalinas y, luego, en el escenario. Por el pronto sobre ella convergen tres orientaciones: una, reduccion general de sueldos y salarios, para economizar 4 millones de pesos; otra, estandarización de sueldos, para una economia idéntica de 4 millones de pesos; y otra mas, un corte radical de consignaciones para salarios y jornales por la suma de P6,554,693. Y qué o de quienes son estas orientaciones divergentes? Fustin, Perez, Buencamino y otros miembros del comite podran informar mejor.

La Camara espectante.—Usted, lector, debe estar informado de cómo vienen los presupuestos para 1933. Vienen acompañados de un "deficit" de 6 millones y medio de pesos y una recomendación para nuevos impuestos. A su encuentro, salen las tres orientaciones ya sabidas, reduccion de salarios, estandarización de idem y corte radical de salarios y jornales. De todo ello se desprende que hay deficit y que el deficit habrá que cargarlo sobre alguien. ¿Quien? Usted dirá, lector, lo que su rectitud, conciencia e ilustración le dictan. Todo lo que sabe el cronista consiste en una pugna por "gigantes" y "enanos", la clase media y la clase trabajadora.

¿Cual de las tres clases será butasuspiciadas, de maniobras y coal-

El senador Aquino.—El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

UNA MUERTE Y GRANDES DAÑOS EN MALABON

Eva Mariano, de 5 años, muere bajo unas ruinas.—24 casas destrozadas

Eva Mariano, de 5 años, hija de Zosimo Mariano del barrio de Tonsuya, Malabon, fue la niña que murió en el acto, según se publicó en una informacion de ultima hora ayer, y otras personas incluyendo Fidela Bunkok salieron heridas cuando un tornado azotó Malabon a la una de ayer tarde destruyendo parcial o completamente 24 casas.

Eva estaba profundamente dormida en la casa mientras sus padres se hallaban ausentes cuando soplo el viento cónico destruyendo la casa de nipa. La niña fue aplastada por las ruinas de la casa y murió en el acto. Otras tres casas de nipa en el mismo barrio fueron derribadas.

Fidela Bunkok estaba en una tienda cuando una parte de una casa arrastrada por el viento la cogió. Otros que salieron ligeramente heridos se negaron a recibir atencion medica.

En el barrio de Tanyong, una boda de Vicente Madrigal fue desatendida.

da por dentro en los caucos que a diario se celebran.

Ayer la lluvia impidió que llegásemos a tiempo al senado, y encontramos al senador Clarin en chiserosa charla con sus colegas, los señadores Nolasco e Hidrosol.

—Se ha levantado ya la sesion?—Indagamos del senador Hidrosol.

—Se levantó ya.

—Se aprobó algun bill?—Clarin, siempre ocioso, se encargó de dar la noticia clara: "No, se aprobó que se levante la sesion," y rio con una risa sonora, contagiosa.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

En aquel rato pasaba Recto y preguntó a Clarin:—No vino el presidente Quezon?—No, no vino.

¿Quien presidió entonces la sesion?—El senador Aquino.

El candidato auxiliar interino? Risas. Recto sonriente dirigió una mirada significativa al periodista presente, como queriendo decir: "Toma, ahí va una inocente broma para Aquino, que puedes publicar."

Estos rasgos de buen humor que se prodigan los miembros del senado, son corrientes. El titulo de honorable no obliga a uno a estar siempre serio y grave como una estatua de Napoleón.

PROYECTOS IMPORTANTES

SENADO DE FILIPINAS S. No. 131.

Presentado por el Senador Generoso.

Ley que regula las actividades de las Agencias Privadas de Empleos, castiga la infraccion de sus disposiciones y provee a otros fines.

El Senado y la Camara de Representantes de Filipinas constituidos en Legislatura y por autoridad de la misma, decretan:

Artículo 1. Esta Ley llevará como titulo abreviado, el de "Ley de Agencias Privadas de Empleos."

Art. 2. Para la debida inteligencia de algunas palabras usadas en la presente ley se dan las siguientes definiciones:

(a) "Persona" significa no sólo la persona humana individual, sino también una corporación, compañía o asociación.

(b) "Agencia" o "agente de empleo" significa la oficina o persona, según sea el caso, que, por consideración pecuniaria, procura o busca, o se ofrece, o promete procurar o buscar, directa o indirectamente, empleo o coloc

LA DECIMA OLIMPIADA MUNDIAL SE INAUGURA MAÑANA

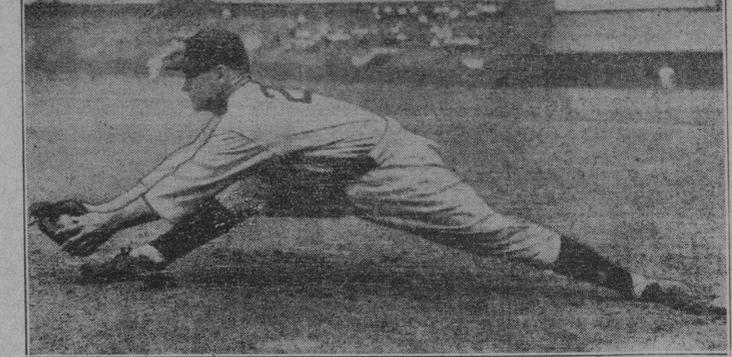
9 Registros Nuevos Seran Sometidos a la PAAF. Hoy

ENMIENDAS A REGLAMENTOS BAJO ESTUDIO

El informe anual del secretario será leído—Recomendaciones para la Olimpiada Oriental proxima

Representantes de las varias organizaciones que componen la Philippine Amateur Athletic Federation...

Por Que Davis Se Luce Como Primera Base



Duffy Davis, sensacional joven recluta de los Tigres de Detroit es considerado por muchos como el mejor primera base de estos últimos diez años.

ORGANIZAN LA LIGA DE LAS HI SCHOOLS

Estudiaran el plan de incluir el boxeo entre sus torneos

El Profesor Narciso Mabanta, presidente de la asociación atlética de high schools privadas ha convocado a una reunión que se celebrará el 6 de agosto...

Francia Y E. U. Frente A Frente Por La Copa Davis

America figura por primera vez en los finales desde 1930; las alineaciones

Paris, 28 de julio.—Wilmer Allison el relampago de Texas se encontrará con el mejor de Francia en la inauguración de la ronda de reto por la copa Davis.

Kid Arca Se Pega Mañana

Ricardo Espera Ganarle Por K. O. En El Stadium De Cavite

Cavite, Cavite, 29 de julio.—Jack Ricardo se está entrenando concienzudamente para su próximo encuentro por el campeonato light-weight de Cavite con Kid Arca...

Robledo, Dado En Un Empate

Restablecido, Dado Reanuda Su Campaña En Los EE. UU.

Seattle, Wash., 27 de julio.—Speedy Dado, bantamweight filipino y uno de sus más obstinados contrincantes, Canto Robledo, de Los Angeles, se encontraron esta noche aquí en un furioso encuentro de seis asaltos que terminó en un empate.

PROYECTOS IMPORTANTES

CONTINUACION DE LA PAG. 2 Art. 10. Ninguna agencia se establecerá en una casa, o en un cuartel o departamento de una casa usada para vivienda...

U. S. T. Gana A La Mapa High

En Un Encuentro De Ensayo Registro 49 Contra 29

Table with basketball scores: M. H. S. - 20, Sto. Tomas - 19, Moroles - 26, Mariano - 10, Lopez - 4, Calvo - 2, Gonzaga - 15, Camban - 38, Manalo - 0, Pond - 14, Villabueva - 0, Alma Jose - 2

LOS EQUIPOS DE LA NCAA. EN 2 GRUPOS

Los encuentros empezaran a jugarse en el armory del 31 de infanteria el 11 de agosto proximo

El programa completo de la ronda preliminar del campeonato de basketball de la N. C. A. A. que comenzara el 11 de agosto en el campo del 31 de infanteria, fué preparado ayer mañana en una reunión celebrada por los miembros del comité de juegos de la asociación celebrada en el despacho del Sr. José Warren...

- Senior Division Grupo A Mapua, La Salle, San Beda, Ateneo Grupo B Institute of Accounts, Jose Rizal college, Letran Junior Division Grupo A Mapua, Letran, Institute of Accounts, Jose Rizal Grupo B Ateneo, San Beda, La Salle

El torneo comenzara con un doubleheader. En el partido senior Mapua Institute se encontrara con la Salle mientras que en la division junior Mapua medira fuerzas con Letran.

- Agosto 11 Seniors—Mapua vs. La Salle Seniors—Mapua vs. Letran Agosto 12 Seniors—Institute vs. Jose Rizal College Juniors—Ateneo vs. San Beda Agosto 13 Seniors—San Beda vs. Ateneo Juniors—Institute vs. Jose Rizal College Agosto 14 Seniors—Jose Rizal college vs. Letran Juniors—San Beda vs. La Salle Agosto 15 Seniors—La Salle vs. San Beda Juniors—Letran vs. Institute Agosto 16 Seniors—Mapua vs. Ateneo Juniors—Mapua vs. Jose Rizal Agosto 17 Seniors—Institute vs. Letran Juniors—Ateneo vs. La Salle Agosto 18 Seniors—Mapua vs. San Beda Juniors—Mapua vs. Institute Agosto 19 Seniors—La Salle vs. Ateneo Juniors—Letran vs. Jose Rizal Agosto 20 Seniors—Mapua vs. Jose Rizal Agosto 21 Seniors—Institute vs. Letran Juniors—Ateneo vs. La Salle Agosto 22 Seniors—Mapua vs. San Beda Juniors—Mapua vs. Institute Agosto 23 Seniors—La Salle vs. Ateneo Juniors—Letran vs. Jose Rizal

Nuevas Marcas Olimpicas en 22 de los 23 Eventos en Competencia, Esperadas

El Campeon



Jack Sharkey el nuevo campeón mundial, despues de ganar el encuentro que le dió la corona mundial en su division.

Tres Eventos Finales Se Deciden el Domingo

34 naciones estan representadas en la aldea olimpica en Los Angeles

Los Angeles, 28 de julio.—Por mas que los Estados Unidos parecen estar otra vez seguros de ganar la decisión por mayoría de puntos por equipos en pista y campo, los atletas americanos podran considerarse dichosos si ganan siete de los 23 primeros puestos en los próximos juegos olimpicos en opinión de los coaches.

Japón, Finlandia, Gran Bretaña y Alemania con alguna ayuda de Italia, Checo-slovakia y Polonia presentarán la principal oposición y probablemente causaran algunos resultados inesperados en la serie de pruebas que empezaran el domingo.

PELEAS DE PUGILES LIVIANOS, MAÑANA

Daño y Pineda preparados para su encuentro de quince asaltos

Uno de los mejores cards hasta la fecha, es el que tiene preparado el Stadium para mañana, sábado, y en el que estarán incluidos un total de 43 asaltos en siete "bouts" que oscilan desde cuatro asaltos hasta quince. Para esa noche los aficionados pueden estar seguros de quedar completamente satisfechos de las diferentes peleas que tendrán lugar pues en todas ellas aparecen los nombres de conocidos pugiles.

El programa de Juegos es el siguiente:

Agosto 11 Seniors—Mapua vs. La Salle Seniors—Mapua vs. Letran Agosto 12 Seniors—Institute vs. Jose Rizal College Juniors—Ateneo vs. San Beda Agosto 13 Seniors—San Beda vs. Ateneo Juniors—Institute vs. Jose Rizal College Agosto 14 Seniors—Jose Rizal college vs. Letran Juniors—San Beda vs. La Salle Agosto 15 Seniors—La Salle vs. San Beda Juniors—Letran vs. Institute Agosto 16 Seniors—Mapua vs. Ateneo Juniors—Mapua vs. Jose Rizal Agosto 17 Seniors—Institute vs. Letran Juniors—Ateneo vs. La Salle Agosto 18 Seniors—Mapua vs. San Beda Juniors—Mapua vs. Institute Agosto 19 Seniors—La Salle vs. Ateneo Juniors—Letran vs. Jose Rizal

La decima olimpiada mundial se inaugura oficialmente mañana con 34 naciones representadas en las fuerzas en la pelea principal de 15 asaltos. Ambos son ya bien conocidos y huelga toda presentación. Todo lo que se puede decir es que los dos están bien entrenados y decididos a luchar como nunca por la supremacía.

El resto del card es de los mejores. En el encuentro semifinal de ocho asaltos, se verá frente a frente dos chicos de puños peligrosos, Young Firpo y Ray Mayo. Los dos son muy amigos de terminar sus peleas via k.o. pero lo que falta saber es quién de los dos logrará sobrevivir.

El encuentro entre Little Ocaña y Tony Darcy es el que corre peligro de eclipsar aun la pelea principal en acción e interés. Es la segunda vez que se verá frente a frente estos dos pequeños fighters del ruedo y si la primera vez el encuentro hizo levantar de sus asientos al público por lo interesante esta vez el bout promete ser mucho más sensacional pues se pegan a base de "winner take all". Con esto se ha dicho todo.

nado por el agente de empleos si resulta que, en dicho lugar, no había ninguna plaza vacante en la fecha indicada por el agente.

Art. 17. Será deber de toda persona licenciada: (1) Dar a cada solicitante un recibo numerado de los derechos pagados por él, consignando: el nombre, número de licencia, dirección de la agencia y su teléfono si tiene, y el nombre y dirección del solicitante, la fecha, la cantidad cobrada por derechos y el concepto o conceptos por que se ha cobrado.

(2) Exigir de todo solicitante de empleada de cualquiera clase de servicio, una promesa preparada por la Oficina del Trabajo y suscrita por el referido solicitante, en el sentido de que dicha empleada estará a su servicio o al servicio de otra persona designada por él, y que no será inducida u obligada por él ni consentirá que sea inducida u obligada por otra persona, a hacer ningún trabajo impropio de la clase...

Por primera vez desde su ausencia el año pasado en su eliminación por Inglaterra en los finales de los encuentros entre zonas, los Estados Unidos vuelven a aparecer en escena en los finales del torneo Davis este año. Esta será la quinta vez que Francia emprende la defensa de la copa donada por el anterior gobernador general de Filipinas, Dwight F. Davis.

Las alineaciones de los dos equipos serán como sigue: Francia: Henri Cochet, Jean Borotra, Jacques Brugnon y Christian Boussus. Estados Unidos: Ellsworth Vines, Frank X. Shields, Wilmer Allison y John Van Ryn.

Art. 12. Será deber de toda persona licenciada guardar un registro aprobado por el Director del Trabajo, en el que se hará constar, en lenguaje oficial, la fecha de la solicitud de empleo de cada solicitante, el nombre y la dirección del solicitante a quien se promete o se ofrece un empleo, la cantidad recibida en concepto de derechos, el empleo conseguido a su favor y, siempre que sea posible, los nombres y direcciones de personas conocidas que conocen al solicitante. Guardará además un registro separado que también será aprobado por el Director del Trabajo en el que conste, en lenguaje oficial, el nombre y la dirección de cada solicitante de empleado, la fecha de su solicitud, la clase de empleado o trabajador pedido, los nombres de las personas enviadas, si han sido empleadas o no, y la cantidad recibida en concepto de derechos.

Art. 13. Los registros mencionados en el artículo anterior, estarán abiertos durante las horas de oficina para la inspección y supervisión del Director del Trabajo o de sus delegados.

Art. 14. Será deber de toda agencia de empleos establecida bajo las disposiciones de esta Ley, investigar la conducta o antecedentes del solicitante de empleo y guardar en sus archivos el resultado de su investigación.

Advertisement for Tid-Bits Magnolia ice cream. Includes images of the product packaging and text: 'Por 3 Centavos Solamente!! He aquí una delicia para los niños escolares y una conveniencia para los padres—un jugoso bocado del Sorbete saludable y refrescante Magnolia Tid Bits!!' and 'MAGNOLIA ICE CREAM PLANT'.

Advertisement for M. SOTELO AGENTE COMERCIAL. Text: 'Comisiones y Consiguencias P. O. Box 137 Iloilo.' Includes a small image of a person.

**LA VANGUARDIA**  
DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE  
Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR "TVT PUBLISHING CORPORATION"  
PEDRO AUNAHIO FRANCISCO RODRIGUEZ  
Editor Asociado Director de Informaciones

MIEMBRO DE LA "ASSOCIATED PRESS"  
La "Associated Press" es la única autorizada a reproducir despachos periodísticos acreditados o no a ella y publicados en este periódico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periódico. Los derechos de reproducción de despachos especiales también quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TTV Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila.  
Apartado de Correos No. 775.  
Teléfono: 2-11-34 con comunicación con todos los departamentos.  
Oficina en Nueva York 38 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-38

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910).

PRECIOS DE SUSCRIPCION:  
En Manila—al mes ..... P 1.50  
En el extranjero—al año ..... 36.00  
En Provincias:  
Al mes ..... 1.50  
Trimestre ..... 4.50  
Semestre ..... 8.00  
Un año ..... 15.00  
Sábado—al año ..... 6.00  
(Pago Estrictamente por Adelantado)

**NOTAS EDITORIALES**  
**AUDACIA**

El plan Aldanes de economía y reforma de la estructura administrativa es audaz. El número de Senadores, de 24 reducirlo a 13; el de Representantes, de 96 a 29; y los burós, de 37 a 24. La audacia consiste en que da una sacudida por los cuatros costados, llevando los "horrores" del desempleo hasta las alturas, lo cual equivale tanto como causar una revolución desde arriba. No prosperará un plan semejante, por el hecho simple de que nadie promueve una revolución contra sus propios intereses.

**AUTONOMIA EN FUNCION**

ESA conferencia de Otawa entre los Dominios imperiales e Inglaterra, y el conflicto del Estado libre de Irlanda con su antigua metrópoli, enseñan mejor que cualquier principio teórico, cómo funciona en la práctica la verdadera autonomía.

De Irlanda no podemos decir que se halla incapacitada para una vida de concordia con Inglaterra, puesto que aún con plena autonomía, los irlandeses hallan en Gran Bretaña el mejor mercado para sus productos. Pero, el hecho real es que entre el Estado Libre irlandés y Gran Bretaña se ha declarado hace poco una guerra de tarifas, exactamente igual como si se tratase de dos naciones enteramente independientes, conflicto que bretones e irlandeses están tratando de arreglar por la vía de las negociaciones diplomáticas. La conferencia de Otawa tiene por fin primordial el ajuste de los intereses económicos de la nación inglesa con los de los Dominios autónomos por medio de mutuas concesiones y tarifas preferenciales, que en modo alguno lesionen el libre desenvolvimiento de la vida económica de cada Dominio que aún mantiene el tenue lazo en sus relaciones políticas con Inglaterra.

Podemos representarnos, pues, con la imaginación, el cuadro de una familia de naciones de un mismo tronco, una poderosa, y las otras pequeñas, cuyos miembros, sentados al redor de una mesa redonda, están discutiendo pacíficamente sus problemas, y tratando de establecer firmemente los lazos comunes de reciprocidad, sin violencia y sin ningún asomo de rivalidad peligrosa sin nadie.

**LA MUERTE DE UN PERIODISTA**

LA muerte trágica e inesperada de Enrique K. Laygo ha producido en nuestro ánimo un sentimiento de emoción, tan intenso como el cariño que le hemos profesado durante el tiempo que ha estado recorriendo el camino de una herocación, portando en sus manos limpias, amigas de mundo, la bandera de un apostolado; el del periodista Enrique K. Laygo murió como si presintiese el fin trágico de su existencia, víctima acaso de la intolerancia de las masas políticas, una hora después de haber estampado en columnas de la hoja impresa su "cliché" del crimen del enrojecido con las flores de su ingenio literario, muy to y muy exquisito. Cuentista ameno, pintor de brocha-cortos, pero enérgicos, de los candores de la gente camésina, y de tipos lugareños regionales calcados en el fuerte espíritu de las antiguas tradiciones de pundonor y dignidad, leflorador sutil del lado humano de la vida con todas sus alegrías y sus pesares, Enrique K. Laygo destacó como un cultor insigne de las letras castellanas, de esa lengua armoniosa de bravos conquistadores que una civilización de más de tres siglos dejó incrustada con caracteres imborrables en las altas esferas de la mentalidad filipina, como una herencia de su destino.

Enrique K. Laygo era la encarnación brillante de una juventud laboriosa, fecunda en sus creaciones, diseminador de la buena cultura, amable dispensador de esas ironías, deliciosas a veces, amargas otras, y de ese comentario tonificante y fugaz que vuela sobre el fondo de todas las cosas que rozan nuestros sentidos, y son un revulsivo fortalecedor de lo imponderable que realiza el valor espiritual de la vida.

**Más Autonomía... Astros Del Cine...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] que ejerce sobre las mismas la oficina ejecutiva.

El 8 de agosto próximo se celebrará una reunión conjunta entre la directiva de la liga de gobernadores provinciales y la directiva de la Asociación de Tesoreros Provinciales para tratar de la proposición de endosar la jurisdicción sobre los tesoreros en manos del departamento de hacienda. Hay informes de que los gobernadores se opondrán a este propuesto traslado.

**El Matador De...**  
[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Meliton Hagos, ocurrido en la noche del 25 de julio.

Según el informe del capitán De-nesa, la víctima estaba charlando con su esposa en la sala de su casa cuando sin más ni más, sonó el tiro que venía de la escalera provisional de la casa. La víctima cayó al suelo sin vida y su esposa, que estaba cerca de él salió herida en la frente y en el pómulo derecho por los balines.

Al ver a su marido caer y sentirse herida, la esposa apapó el quinto que estaba en la sala y cogió el revolver de su marido disparando varios tiros dirigidos a la escalera, pero todo aun inutilmente, pues el asesino ya se había escapado.

La esposa se halla aun en el hospital pero fuera de peligro.

Según la Constabularia, cree que

**El Asunto Contra...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] rentas internas, se declaró culpable ante los tribunales, siendo multado en la cantidad de cien pesos solamente.

En la querrela en que se declaró culpable Rublo se le imputaba el hecho de que el 16 y 18 de agosto, 1929, siendo agente en Filipinas de la New York Export Co. y gerente de la Simplex Trading Co. presento falsas declaraciones sobre artículos políticos. Era considerado como el mejor presidente de Casiguran.

**Un Veterano...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] teranos y la madriguera de comunistas entre ellos, situadas en otra parte de la ciudad. Estos planes se realizan probablemente esta noche.

Hubo motines por la mañana y por la tarde entre veteranos y policías y después, a hora más avanzada del día, las tropas fueron llamadas de los campamentos del ejército cercanos a la ciudad, para encargarse de la situación.

El individuo muerto era un miembro no identificado del ejército de los veteranos, mientras que los heridos, dos de ellos gravemente, fueron un veterano y un policía.

**Primer Motin**  
El primer motin se registró después de que el fiscal general William D. Mitchell hubiera ordenado la evacuación de los veteranos, de las propiedades del gobierno a lo largo de la avenida Pennsylvania, la mayoría de ellas, viejos edificios que se están derribando para ser sustituidos con otros nuevos del gobierno.

**Ladrillos contra portras**  
Volaron ladrillos y portras policíacas resomaron en los comienzos de la lucha cuando algunos de los veteranos empezaron a lanzar ladrillos y la policía retrocedió, usando sus portras cuando podía. Varios policías desenfundaron sus revólveres pero no hicieron fuego.

El orden fué restablecido temporalmente y después, los funcionarios del departamento del tesoro y Pelham Glassford, superintendente de la policía de Washington, confederaron, y Glassford dijo a los jefes de los veteranos que no habría ya más expulsiones de las propiedades del gobierno, en el entretanto.

Los que lanzaron ladrillos fueron, según el comandante de los veteranos Walter Waters, miembro del ala radical de los ex-soldados.

Cuatro policías y cuatro veteranos resultaron heridos en el primer encuentro.

**Motín mas grave**  
Más tarde, el segundo y más grave motin comenzó cuando una fuerza policíaca se propuso dispersar un grupo grande de veteranos formados en torno a un edificio grande y parcialmente desmantelado. Medio docena de tiros fueron disparados y dos veteranos fueron heridos, uno en el cuello y otro en el costado. Uno de estos chocó acompañado por el lanzamiento de ladrillos y botellas, terminó cuando un gran número de policías acudió presurosamente a la escena.

Después, por consejos de otros oficiales, el presidente Hoover ordenó que las tropas fueran llamadas para restaurar el orden en la ciudad, considerando que no le era dable a la policía dominar la situación sin provocar desórdenes aún más graves.

Desde Fort Myer, Virginia, cruzando el río, escuadrones de caballería fueron trocando hacia la ciudad encamados hacia la Casa Blanca, al otro extremo de la avenida Pennsylvania. Mientras tanto, cerca de la capital la policía trataba de imponer orden entre los veteranos que estaban de mal humor después de haber sido recibidos a tiros por la policía.

La infantería de Fort Humphrey, Howard, Washington y Mead fué ordenada a proceder a Fort Myer como reservistas. Docientos tropas con cinco tanques y ametralladoras fueron alineados cerca de la Casa Blanca dispuestos a entrar en acción.

El secretario de guerra Hurley se encargó de la situación. Dijo que los prisioneros serían entregados a las autoridades civiles, dejando a un lado la cuestión de declarar la ley marcial.

George Shinnault, el policía que disparó el tiro que mató a un veterano en el segundo tumulto dijo que sólo disparó cuando parecía que saldría inevitablemente malherido. Otros testigos declararon ante Glassford que oyeron varios disparos.

A las 5:30 de la tarde las tropas empezaron a avanzar al centro del área del amotinamiento, con las bayonetas caladas, y con órdenes de hacer uso de toda la fuerza necesaria para evacuar los edificios. La policía fué relevada de toda ulterior participación excepto para dominar a los espectadores.

Una compañía de caballería avanzó hasta la avenida de Pennsylvania y ocupó las aceras obligando a la ingente muchedumbre de espectadores que se había reunido en las puertas o en las calles laterales. Al despejarse las calles los de la infantería con las bayonetas caladas avanzaron a paso doble hacia la escena.

El primer avance fué hecho en el área de menor aglomeración. Una compañía de infantería se volvió a la avenida Pennsylvania hacia la calle cuarta dividiendo las fuerzas de los solicitantes de compensaciones. Empezaron a repeler a los manifestantes a través de las bayonetas de los edificios demolidos. Los veteranos entonces cantaban y gritaban. Mientras tanto otras compañías de infantería iban avanzando al área con sus fusiles apuntados.

Cuando los veteranos empezaron los importados haciendo constar que el sitio de origen de dichos artículos era Estados Unidos y no un país extranjero, como era en realidad, privando al gobierno del cobro de impuestos en la cantidad de P9,184.24.

**OTRA SOLICITUD PARA TAXICABS, APROBADA**

Fausto Barredo convertira en taxis 57 coches de su garage

Declarando que las razones aducidas por las empresas que se oponían, no son convincentes, la comisión de servicios públicos aprobó esta mañana la solicitud del Sr. Fausto Barredo dueño del Malate Garage para convertir parte de sus autos en taxis.

Los comisionados Del Rosario y Vera dieron su voto afirmativo mientras que el juez Teodoro se abstuvo de emitir su opinión.

Las compañías que se oponían a la solicitud eran la Yellow Taxicab, la Acrio Taxicab y Julio Danon.

Según los planes del Sr. Barredo, 57 de sus coches serán convertidos en taxis y las tarifas serán las siguientes:

Desde las 5 a. m. hasta la medianoche 20 centavos por los primeros 600 metros y 5 centavos por cada 500 metros siguientes. Desde la medianoche hasta las 5 a. m. 20 centavos por los primeros 500 metros y 5 centavos por cada 400 metros siguientes. Si el coche espera se pagarán 75 centavos por hora.

Solo dos solicitudes para establecer servicio de taxis se hallan pendientes en la comisión. Una es de Esmeralda Vesnan y la otra del Sr. Coroninas.

**De Dos Tiros...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] anterior parietal derecha, perforando el cráneo y los sesos, causando fracturas y salió en la parte derecha de la occipital quedándose allí alojada.

(b) La otra bala entro en la parte derecha del pecho, en el primer espacio intercostal de la derecha perforando el mediastino, la aorta y el pulmón izquierdo y salió por la izquierda en el sexto espacio intercostal quedándose allí alojada.

"Causa de la muerte: Laceración de los sesos y hemorragia interna en el pecho, secundarias a las dos heridas descritas arriba."

"Las. Not. Los órganos se han conservado para ulteriores exámenes de laboratorio."

La bala que se encontro en el cráneo estaba muy deformada por sus choques contra los varios huesos.

Después de la autopsia el cadáver fue llevado a la Funeraria Nacional. Hasta ahora no se sabe cuando y donde se verificara el entierro.

Esta tarde los miembros de la familia del ociso se reunieron para determinar la fecha y el sitio del entierro aunque es muy probable que la inhumación se haga en Lipa, Batangas, pueblo natal del ociso.

Una querrela por homicidio sera presentada esta tarde contra Juan Dimayuga y Mayo, como matador de Enrique K. Laygo, periodista y abogado, según fue anunciado al mediodía de hoy por el fiscal Francisco B. Albert, poco después de haber oido las declaraciones de los principales testigos y de haberse enterado del resultado de la autopsia.

Una fianza de P8,000.00 sera recomendada para la libertad provisional del acusado.

La denuncia por homicidio fue registrada a las diez de esta mañana por el detective Quintos. Entre los primeros que prestaron testimonio esta mañana, llamados por el fiscal Albert, estaban Orendo oiyado, que acompañó a Laygo a la casa donde fue muerto, Valeriano Luz, dueño de la misma casa, y el policía Muñoz que fue de los primeros en llegar al lugar del suceso. El fiscal Albert tomara esta tarde el testimonio de la Sra. de Valeriano Luz quien no pudo acudir a la fiscalía esta mañana debido al estado de postración nerviosa en que se encuentra a causa del suceso, según alegó su marido.

El senador Claro M. Recto, el abogado Vicente Francisco, el abogado Vicente del Rosario, se oye que compareceran por la acusación y privada en este asunto. El senador Recto fue visto esta mañana en la fiscalía, pero dijo que no tenía ninguna relación en dicho asunto, excepto que estaba interesado en que se haga justicia.

En la fiscalía se dijo esta mañana que el acusado, no obstante no haber hecho hasta ahora ninguna declaración, expreso su deseo de ser oido en la investigación preliminar. El fiscal Felix dispuso esta mañana que la investigación se concluya primeramente y que el acusado sea oido después.

**Sr. CRISPULO ROCA**

Falleció el 27 del actual, a las 8:45 a. m., a la edad de 78 años.

El cadáver se halla de cuerpo presente en su residencia, Calle Economía No. 711, Sampaloc.

El entierro se verificara el domingo, 31 del actual, a las 4 p. m. desde la casa mortuoria al cementerio del Norte.

**Dimayuga...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Lan ni quieren tampoco comparecer en el servicio secreto declarando que todo lo que tienen que decir ha aparecido ya en los periódicos.

¿Era De Laygo?  
La policía secreta esta ahora investigando para determinar si el cortaplumas que fue encontrado cerca de Laygo era realmente de él y para esto se examinarán las impresiones digitales.

Se ha sabido también que la casa 232 Lardizabal donde ocurrió el crimen esta desocupada ahora. La esposa del Sr. Valeriano Luz surte de una postración nerviosa y se halla en un hospital.

Los detectives declararon esta mañana que el agujero que se encontró en el suelo donde cayo muerto Laygo, no ha sido producido por ninguna bala. Si se lleno de sangre fue porque allí se cayo Laygo.

**Otras Versiones De La Tragedia**  
La tragedia ocurrió, según otras versiones, una hora después de que Laygo telefonara a su esposa, Dña. Florencia Katigbak, en la calle Calixto Divo, No. 1554, Paco, de que llegaría temprano a casa. Telefonó desde la Biblioteca Nacional donde trabaja.

Por no se sabe que motivos, con todo, al salir de la oficina se dirigió juntamente con el oficial mayor de la oficina Sr. Florencio Olegado a Intramuros y desde Intramuros cogieron un automovil del "Victory Garage" y en este coche se dirigieron a la casa del Sr. Valeriano Luz, donde reside Juan Dimayuga, juntamente con su hermano el representante.

Laygo subió a la casa dejando al Sr. Olegado en el automovil. Como no estaba aun Juan Dimayuga en la casa entonces, y porque el Laygo vio que el Sr. Luz estaba con un visitante, el Sr. Ernesto Lardizabal, Laygo no entro en la sala donde aquellos estaban, sino que se sentó en el comedor y allí espero. Cuando el Sr. Lardizabal se hubo despedido, Laygo continuó en el comedor y al poco rato llegaba Juan Dimayuga a la casa en una carro-mata.

**El Altercado**  
Segun el Sr. Luz, después de saludar a Laygo le dejó porque ya estaba hablando con su cuñado Juan Dimayuga, a quien, al parecer buscaba.

Al poco rato de haberlos abandonado el Sr. Luz, Laygo y Dimayuga se enzarzaron en una discusión, y según el Sr. Luz, Laygo sacó a reducir cortaplumas de grandes dimensiones y persiguió a Dimayuga por el comedor. Dimayuga, según alegan los de la casa, corrió alrededor de la mesa de comer huyendo de Laygo que trataba de herirle, y entró en su cuarto que estaba conigido al comedor de donde sacó un revólver de su hermano, el representante Dimayuga, que estaba ausente de la casa entonces, uno de calibre .32.

En el entretanto, Dña. Rosario Dimayuga de Luz, esposa del Sr. Luz y hermana de los Dimayuga y el mismo Sr. Luz, intervinieron y la Sra. de Luz sujetó al difunto Laygo para que no siguiera persiguiendo a Dimayuga. Pero apenas reparó Dimayuga en el comedor, ya con el revólver, Laygo, según alegan los de la casa, volvió a perseguirle, ajeno al parecer, de que el otro ya estaba armado.

En esto Dimayuga disparó un tiro al parecer accidental, seguido de dos tiros dirigidos ya contra el difunto Laygo, pero que según los de la casa no dieron al blanco. Al verse amenazado en esta forma por su enemigo y percatándose de que estaba armado, Laygo se echó a correr hacia la sala, pero en este le alcanzó el cuarto tiro disparado por Dimayuga, tiro que dió en el lado derecho del pecho y dejándole al instante sin vida.

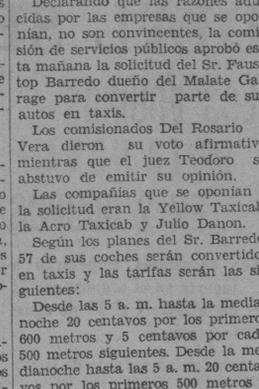
Dimayuga se entregó pacíficamente al primer policía de guardia que acudió a la casa. Al poco tiempo llegaron los investigadores de la estación de Melisic, los policías Ramos y Jambalos, quienes al ver que se trataba de un asesinato llamaron a la Policía Secreta para que se encargara de la investigación.

Dimayuga fué conducido a la estación de la Policía Secreta en Bagumbayan, donde fué sometido a investigación. El cadáver de Laygo, después de ser examinado por el Fiscal Francisco Albert, fué conducido a la Morgue para su autopsia.

El revolver de Dimayuga y el cortaplumas del difunto Laygo fueron entregados a la Policía Secreta.

Los amigos de la familia, entre estos Arsenio N. Luz, tío de la Sra. de Laygo, el Dr. Manuel Roxas, y otros más fueron inmediatamente a socorrer a la familia.

Mientras Juan Dimayuga era sometido a una investigación en la Policía Secreta llegó el representante



ENRIQUE K. LAYGO

Enrique K. Laygo le lanzó esta amenaza: "Oras mo na ngayon" (ha llegado tu hora) y arrojando un cortaplumas de grandes dimensiones se abalanzó hacia él. Dimayuga retrocedió y después de dar dos vueltas alrededor de la mesa con Laygo persiguiéndole apareció de repente Da. Rosario de Luz y esta al ver a su hermano en peligro, sujeto a Laygo.

"Bitawan Mo Yan"  
Entonces Juan aprovechando aquella ocasión fué enseguida a la habitación de su hermano cuya puerta da al comedor, y encontrando abierto el aparador de su hermano sacó el revolver de este de la marca Bavaud de fabricación belga y de calibre .32. Al salir vió a su hermana todavía sufriendo a Laygo. Este se zafó de Da. Rosario y trató de abalanzarse otra vez hacia Dimayuga. Entonces apuntándole con el revolver gritó a Laygo que venía hacia él. "Bitawan mo yan" (venía eso) refiriéndose al cortaplumas. Pero como Laygo continuara acercándose a él, Dimayuga disparó hacia el suelo. Laygo entonces salió del comedor y fue a la sala en donde Dimayuga le persiguió diciéndole: "Bitawan mo yan, kung ayaw kang mamatay," (deja eso, si no quieres morir). Al oír aquellas palabras, Laygo se enfureció y volviéndose hacia Dimayuga trató otra vez de atacarle. Entonces fue cuando Dimayuga, disparó tres veces seguidas, Dimayuga no sabe cual de estos tres tiros dieron en el blanco. Solo vió que después del tercer tiro, Laygo se cayó.

**La Versión De Un Compañero**

Florencio Olegado se quejó al Jefe Platt por que un policía de trafico en Sta. Mesa no le siguió seguir a la casa del crimen diciendo que no le incumbía intervenir. Solo vió a un policía en el mercado de Sampaloc.

Por su parte el detective Quintos informa al jefe del servicio secreto coronel Dominguez que el Sr. Valeriano Luz y su esposa se niegan a declarar sobre la verdadera causa del crimen diciendo que no lo saben.

Una fianza de P8,000.00 sera recomendada para la libertad provisional del acusado.

La denuncia por homicidio fue registrada a las diez de esta mañana por el detective Quintos. Entre los primeros que prestaron testimonio esta mañana, llamados por el fiscal Albert, estaban Orendo oiyado, que acompañó a Laygo a la casa donde fue muerto, Valeriano Luz, dueño de la misma casa, y el policía Muñoz que fue de los primeros en llegar al lugar del suceso. El fiscal Albert tomara esta tarde el testimonio de la Sra. de Valeriano Luz quien no pudo acudir a la fiscalía esta mañana debido al estado de postración nerviosa en que se encuentra a causa del suceso, según alegó su marido.

El senador Claro M. Recto, el abogado Vicente Francisco, el abogado Vicente del Rosario, se oye que compareceran por la acusación y privada en este asunto. El senador Recto fue visto esta mañana en la fiscalía, pero dijo que no tenía ninguna relación en dicho asunto, excepto que estaba interesado en que se haga justicia.

En la fiscalía se dijo esta mañana que el acusado, no obstante no haber hecho hasta ahora ninguna declaración, expreso su deseo de ser oido en la investigación preliminar. El fiscal Felix dispuso esta mañana que la investigación se concluya primeramente y que el acusado sea oido después.

**Jose Canlas Acusado De Estafa En Muchas Provincias, Cogido En Cebu**

supuestos tiene diferentes causas por estafa en diferentes provincias. En Leyte tiene pendientes 4 causas bajo el nombre de José Kabiting, en Cebú otras dos, y en Iloilo Sur dos causas.

En esta ultima provincia se dió a conocer como agente del Josephine Painting Shop que según está establecido en Manila pero que nunca existió. De esta provincia, consiguió mucho dinero como adelanto de los efectos que vendía.

En Lingayen, Pangasinan esta acusado de estafa, y lo mismo en Angeles, Pampanga. En Manila está acusado por falsificación de documentos publicos con el nombre de José Santos.

La Constabularia espera solo que terminen de ventilarse sus causas en Cebú para pedirle para otras provincias donde esta acusado.

**EL SENADO ESPERARA LA NUEVA REORGANIZACION**

Solamente leyes de carácter general serán consideradas por el senado mientras no esté definitivamente aprobado el proyecto de reorganización y estandarización de salarios en el gobierno insular, según se ha indicado hoy en el senado, en relación con las actividades de los presentes días.

**Mons. J. Cuenco...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] medios Lopez. Pertenece a una familia que hace 25 años ejerce una efectiva influencia en la acción católica, letras, política y foro no solo de Cebú sino de Visayas y Mindanao. D. Mariano A. Cuenco fué en vida director del órgano católico "La Verdad" que sostuvo una fuerte campaña contra el Aglipayanismo mientras éste estaba en su apogeo en Cebú en los primeros años de la dominación americana. Mons. Cuenco es hermano del Hon. Mariano Jesus Cuenco, ex-diputado por Cebú durante 16 años consecutivos; actual gobernador de Cebú; fundador y jefe de la organización civil-religiosa "Los Hijos del Pueblo"; muy extendida en Visayas y Mindanao; miembro del Real Academia Española y condecorado por el Papa con la medalla "Pro Ecclesia Et Pontifice".

Fue ordenado sacerdote en 1914. Es Secretario y Vicario General de la diócesis de Cebú, ex-capellán del Hospital del Sur; director espiritual del Dormitorio Sto. Rosario; presidente de "Little Flower Academy", como Vicario, ordenó la edificación de la hermosa iglesia de Sto. Rosario en la ciudad de Cebú y ayudó eficazmente a todas las actividades de acción social católica.

Muy pocos sacerdotes filipinos pueden ofrecer una labor tan meritoria y activa en el periodismo como Mons. Cuenco. Hace 18 años que sostiene y dirige publicaciones católicas. Fundador y director de "El Boletín Católico" (ya fenecido) y de "Ang Hablamin". Orador sagrado en los tres idiomas, ingles, castellano y bisaya. Autor de varias obras de apologética en bisaya y de "Memorias de Un Peregrino" (libro de impresiones de

**Trepp, Arguelles...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] Sampaloc, el día 19 del próximo mes de agosto. Estas reuniones tienden a fomentar y divulgar conocimientos sobre la tuberculosis en las Islas Filipinas.

En la primera reunión del 19 de agosto serán oradores el Dr. Andrés Trepp y el Dr. M. V. Arguelles.

Los médicos y otros del personal técnico tanto de la comisión de tuberculosis como de la sociedad antituberculosa de Filipinas, formarán el núcleo de actividades de estas reuniones. Son invitados médicos en el ejercicio de la profesión y estudiantes de medicina. En caso de que haya mucha concurrencia y no haya sitio suficiente, la conferencia se hará en otro lugar.

**Crimenes Graves...**

[CONTINUACION DE LA PAG. 1] to con Tan Chan un día, y en la noche del 26 de Julio, Tan Chan después de conectar los alambres eléctricos cargados de electricidad con el hierro de una ventana, mandó a Hernandez que pusiera la mano en dicha parte de la ventana, y con la descarga eléctrica, Hernandez murió instantáneamente.

El 21 de Julio en Calawang, Laguna, Potenciano Reyes, de 70 años, mató a su mujer Manuel Valencia de 60 años, a quien acusa de haber estado en relaciones amorosas con Felipe Ylagan otro senador. Después de matar a su esposa Potenciano Reyes se dió a la fuga diciéndole que no se entregaría a las autoridades sino después de haber logrado matar a Ylagan, a quien buscaba.

Curso la primera enseñanza en la escuela de su tío, el difunto poeta Triota P. Mariano Sevilla, y en San Juan de Letrán, y la segunda enseñanza en el Colegio de San Carlos, de Cebú. Ex-alumno de las universidades de Santa Clara y Georgetown, Estados Unidos. Poseedor de los títulos de Bachiller en Artes, Licenciado en Letras, Licenciado en Leyes y Doctor en Filosofía. Viajó extensamente por América, Europa, Egipto y Palestina.

**en todo el mundo**

ha sido ensayado el Elixir Saiz de Carlos por millones de enfermos del estómago e intestinos, y ha sido siempre tan inmenso el éxito obtenido que universalmente está reconocido como un medicamento de fama. El

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

tura el dolor de estómago, acidez, vómitos, dispepsia, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago y todas las molestias del

**estómago e intestinos**

VENTA EN FARMACIAS

Cada cucharada de los de papa contiene: 80 centigramos de Citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de Quina y el 10% de alcohol en forma de Elixir.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**  
Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**en todo el mundo**

ha sido ensayado el Elixir Saiz de Carlos por millones de enfermos del estómago e intestinos, y ha sido siempre tan inmenso el éxito obtenido que universalmente está reconocido como un medicamento de fama. El

**ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS**

tura el dolor de estómago, acidez, vómitos, dispepsia, diarreas en niños y adultos, dilatación y úlcera de estómago y todas las molestias del

**estómago e intestinos**

VENTA EN FARMACIAS

Cada cucharada de los de papa contiene: 80 centigramos de Citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de Quina y el 10% de alcohol en forma de Elixir.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**

Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

**Dr. E. CUYUGAN**  
Medico-Cirujano  
Crystal Arcade Bldg., Escolta  
Cuarto 254-3er. piso  
Horas: 9 a 12 a. m.  
Tel. 2-27-27 Res. 5-59-02

Practica Especial  
**ENFERMEDADES DE LA PIEL**

Tratamiento de las deformidades segun la tecnica del Dr. Gensuyn de Viena.

De la COLONIA ESPAÑOLA

LA VANGUARDIA

PAGINA SOCIAL

LA VANGUARDIA

Por los nuevos Ingenieros y Arquitectos

Banquete En Su Honor En El Great Eastern Hotel El Domingo 31

Los profesores y los administradores del Instituto de Mapas celebraron el éxito de sus ex-alumnos en los recientes exámenes para ingenieros civiles y arquitectos.

Los huéspedes de honor serán los ingenieros Guillermo Udasco, Ernesto D. Escobar, Jose Dalton, Francisco J. Garay, Crisostomo Goingsco, Evangelino Laserna, Jose David, Diosdado de la Cruz, Jose Valino, Alejandro Carmelo, Miguel Alvarez, Protacio Jimenez, Pedro Panajon, Pablo Pe Benito, Toribio Azada, Romulo Balawag, Pablo N. Siangco, Santiago Balagot, Gonzalo Barretto, Amado Rubio Teofilo Alvarez, Eladio Nery, Basilio Balbuena, Antonio Perez, Delfin de Guzman, Amado Natividad, Alfredo Lugtu, Benedicto Desiderio, Proceso Llamoco, Roberto Segovia, Amadel R. de Alban, Vicente Famy, Julian Rabang y Francisco del Rosario y los arquitectos Alejandro Arellano y Ceferino Cabrea.

Brillante despedida en honor a la Sra. de Osmeña



Doña Esperanza L. de Osmeña, esposa del Senador Sergio Osmeña, uno de los presidentes de la Misión de Independencia en Washington, fue despedida de honor en un suntuoso banquete de despedida ofrecido anoche en el Manila Hotel por sus numerosos amigos.



KZRM RADIO MANILA 50000 WATTS. ERLANGER & GALINGER INC. Viernes, Julio 29

Elementos representativos en la capital agasajan a Doña Esperanza de Osmeña

El primer agasajo de despedida—una espléndida cena en el Manila Hotel—organizado en honor a la Señora Esperanza L. de Osmeña, con motivo de su próxima marcha a los Estados Unidos, se dió anoche, 29 de Julio, por un grupo de amigos formado por las siguientes personas:

Senador Benigno Aquino y señora, Speaker Interino Antonio de las Alas y señora, Administrador de Aduanas Vicente Alandese y señora, Secretario Rafael Alunan y señora, Sr. Manuel Alzate y señora, Isaac Barza y señora, Francisco Benitez y señora, Rep. Felipe Buencamino y señora, Dr. Victor Buenacaminio y señora, Miguel Cuaderno y señora, Dr. José Fabella y señora, Julio Francia y señora, Dr. Catalino Gavino y señora, Director Serafin Hilado y señora, Dr. José S. Hilario y señora, Magistrado Carlos Imperial y señora, Fiscal General Delfin Jaranilla y señora, Juez Fernando Jugo y señora, Leopoldo Kahn y señora, Ricardo Laacson y señora, Catalino Lavadia y señora, Dr. Agustin Liboro y señora, Gabriel La O y señora, Dr. Rosendo Llamas y señora, Arsenio Luz y señora, Vicente Madrigal y señora, José Melencio y señora, Francisco Ortigas y señora, Simón Paterno y señora, José Paez y señora, señora de Manuel Pablo, Juez Eulogio Revilla y señora, Gerónimo de los Reyes y señora, Alejandro Ro-

KZEG ERLANGER & GALINGER Inc. 7:30 a. m.—Música de baile. 8:30 a. m.—Música filipina. 9:00 a. m.—Música española. 10:00 a. m.—Piezas clásicas. 11:30 a. m.—Música filipina. 1:15 p. m.—Programa español. 2:00 p. m.—Selecciones populares. 3:00 p. m.—Música filipina. 3:30 p. m.—Piezas clásicas. 4:30 p. m.—Música de baile.

Dry-Kona-Cleaning "KONATING" contra las polillas y lavado de seco el mismo tiempo. EL DISTINTIVO DE LA LIMPIEZA.

Roosevelt y la Señora de Quezon presidiran el Rigodon de Malacañang

El primer Rigodon de Honor en el Palacio de Malacañang durante el régimen del Gobernador General Theodore Roosevelt, se ballará mañana 30 de Julio, en la primera recepción que Mr. y Mrs. Roosevelt ofrecen a los miembros de la Novena Legislatura Filipina.

EN LA CABECERA Gobernador General Roosevelt con la Señora del Presidente Manuel L. Quezon. Comandante General Ewing E. Booth con la Señora del Speaker interino Antonio de las Alas. Speaker Antonio de las Alas con Mrs. Ewing E. Booth.

AL OTRO LADO Senador Benigno Aquino con Mrs. Theodore Roosevelt. Secretario Honorio Ventura con la Señora de Manuel L. Roxas. Capitán A. K. Atkins con la Señora de Rafael Alunan.

EN LOS COSTADOS Alcalde Tomás Earnshaw con la Señora de Francisco Zulueta. Senador Alejo Mabanag con la Señora de Felipe Buencamino. Senador Elpidio Quirino con Mrs. John H. Holliday. Senador Teófilo Sison con la Señora de Francisco Delgado. Coronel Louis J. Van Schaick con la Señora de Carlos Imperial. Representante Leonardo Festin con la Señora de Emilio Yulo. Representante Francisco Varona con la Señora de Marcelo Ramirez. Magistrado George C. Butte con la Señora de Filemon Pérez. Representante Eulogio Rodríguez con la Señora de Sotero Baluyot. Representante Eugenio Pérez con la Señora de Arsenio Bonifacio.

El concierto en honor a Haydn gusto a todos

El concierto dedicado al segundo centenario de Joseph Haydn en el Club Alemán anoche brindó a los oyentes unas horas de exquisita delectación espiritual. El programa rendido por el cuarteto de la Academia de Música fue un digno homenaje a la memoria del primer gran maestro de la sinfonía.

La concurrencia era nutrida y selecta y genuinamente cosmopolita. Todos los numeros gustaron mucho no solo por la cuidadosa selección de las piezas que presentaron los concertistas, sino tambien por la impecable interpretación que merecieron de los ejecutantes. Tomaron parte en el concierto de noche, el profesor Wexler, el profesor Ore, Mrs. Feldman, Mrs. R. W. Duckworth y la señorita Filomena Legarda.

PERSONALES

Para una corta temporada en esta capital, ha llegado procedente de Tuguegarao, Cagayan, el ex-gobernador provincial, Sr. Honorio Lamasan. Completamente restablecido, ha sido dado de alta en el Hospital de San Juan de Dios despues de una recaída que duró varios dias, el Sr. Jose Orros, de la 'Manila Publishing Co.' Fué operado de apendicitis por el Dr. Cordoba. Una reunion entre las socias de 'The Past Patrons' Association' se celebrará en la tarde del lunes 8 de Agosto, desde las 4:00, en la residencia de Mrs. C. S. Salmon.

Han sido elegidos presidente y secretaria respectivamente, de la 'Dagupan City Students' Society', el Sr. Pergentino Cornel y la señorita Helen O. Quebral. La señorita Tecla Gaerlan ha sido elegida tesorera. En honor a la nueva principal Mrs. Sarah M. England, los maestros de la Mapa (East) High School darán un 'party' mañana en el Great Eastern Hotel, al cual serán invitados altos funcionarios del Departamento de Escuelas. Ayer 23 de Julio, falleció en Malolos, Bulacan, despues de una larga y penosa enfermedad, el hijo menor de 13 meses del conocido abogado de dicho pueblo Justo Bernado, y señora (Dña. Justa Lopez). El sepelio tendrá lugar mañana en Malolos.

N. Lee, de la Casa Uy Chaco, felicitadísimo

En todo el día de ayer, con motivo de su cumpleaños, fue objeto de numerosas felicitaciones y valiosos regalos de parte de sus parientes y amigos el Sr. Nazario Lee, uno de los altos funcionarios y dirigentes de la casa comercial de esta plaza Uy Chaco e Hijos.

El Sr. Lee recibió a los numerosos visitantes en su residencia en la calle Florentino Torres, donde se organizó una reunión familiar que duró hasta bastante entrada la noche. Entre los huéspedes se contaban conocidas familias filipinas de esta capital. Su esposa, y demas miembros de la familia Lee se desvivieron por agasajar a los muchos amigos presentes.

Beck's Radio K Z I B. 6:00-8:00 p. m.—Programa de Estudio: Numeros vocales. Numeros instrumentales. Selecciones de orquesta. Piezas clásicas y trozos de opera. Cantos cómicos.

El Sr. Juan V. Molina Reune Hoy a Sus Amigos

Por celebrar su cumpleaños, el Sr. Juan V. Molina, conocido vecino de Tondo, da hoy una fiesta en obsequio a sus amistades, en su residencia en la calle Sande. El Sr. Molina cumplió ayer sus 64 años de edad.

Mañana empieza la Fiesta de los Vascos

A juzgar por las numerosas adhesiones recibidas por el comité organizador, la proxima fiesta de los Vascos, que tendrá lugar el sábado y el domingo 30 y 31 del actual, promete superar en animación y esplendor a las de los años precedentes. Los vascos tienen fama de ser rumbosos, pero en donde mas desuellan, es en la fiesta de su Patria, San Ignacio de Loyola, por la cual no escatiman nada para asegurar el éxito de los festejos. A manera de recordatorio reproducimos hoy el variado y ameno programa Vasco de este año preparado para mañana y el domingo: DIA 30 A las 6:00 p. m.—Partido de pelota en el fronton del Casino Español de Manila. A las 9:00 p. m.—Cena en los salones galantemente cedidos por el Casino Español. Durante la cena una orquesta preparada por el Profesor Bonifacio Abdon, ejecutará numeros de música vasca. DIA 31 A las 10:00 a. m.—Misa solemne

Cristino Lazatin elegido presidente

Han sido elegidos para formar la Directiva de la Clase de 2.º Año de Medicina de la Universidad de Santo Tomas, los siguientes: Presidente, Sr. Cristino Lazatin Vice-presidente, Sr. Irineo Pantanco Tesorero, Sr. Francisco Eraña Secretario, Sr. Miguel Cruz Representantes en el Consejo Estudiantil, Sres. Peña y Gabriel.

La MUJER FILIPINA

en Malacañang mañana por la noche. El baile y recepción que tendrá lugar mañana por la noche en Malacañang en honor de los legisladores Filipinos y sus señoras será una noche espléndida para que La Mujer Filipina luzca con su traje tradicional. La participación del Almacén de Aguinaldo en esta representación de nuestras damas distinguidas no será poca. Telas de Novedad L.R. AGUINALDO (Cebú) Manila (Iloilo)

Ejercite sus ojos para hacerlos más tentadores

JABÓN PALMOLIVE. Mida usted, con los ojos, el aceite de oliva en este tubo de cristal. Siempre se ha reconocido que el aceite de oliva conserva el cutis suave, hermoso y juvenil. Pero hay suficiente aceite de oliva en el Jabón Palmolive? En este tubo de cristal (tamaño natural) ve usted la cantidad exacta de aceite de oliva que entra en cada pastilla grande del Jabón Palmolive. A este abundante aceite de oliva, mezclado científicamente con el aceite de palma, se debe el efecto embellecedor del Jabón Palmolive. Es tal el valor cosmético de su balsámica mezcla, que más de 20,000 especialistas en belleza recomiendan el Jabón Palmolive.

LAMPARAS ELECTRICAS DESCUENTOS ESPECIALES 20% "Cash" ó 30% en Géneros Para todo el mes de Julio PALACE BAZAR "Arias" Building, Carriedo, Manila.

Pecas BELLA AURORA Crema para las Pecas. ¿Desea Ud. Quitarlas? La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder magico. Crema BELLA AURORA Quita las Pecas y Blanquea el cutis. En Inglés, La Crema Bella Aurora se llama "Stillman's Freckle Cream". De venta en toda buena farmacia. Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.

# El Deficit de P6,554,693 Se Podra Cubrir Con el Plan de Estandarizacion

## El representante Festin dice que solo con su plan habrá una economía de P3,500,000— Los gobernadores en contra

El calculado déficit de P6,554,693 en el bill de presupuestos de 1933, tal como fue sometido por el gobernador general, será cubierto con la adopción del bill de estandarización de salarios y de la reducción de salarios de 16 a 20 por ciento patrocinado por los representantes Festin, Varona, Bonifacio, Margalin y Remigio según se ha revelado en la reunión del comité de presupuestos ayer mañana, cuando Festin, "chairman" del comité de presupuestos, anunció que su plan podría ahorrar alrededor de P3,500,000 y el representante Pérez del comité de reorganización, reveló que el bill de estandarización puede economizar aproximadamente P4,000,000.

El conflicto entre los dos comités quedó eliminado cuando Festin anunció por la reducción de salarios de 16 a 20 por ciento aplicados a todas las partidas de salarios en el "budget", y más tarde aplicar en el mismo "budget" las disposiciones del bill de estandarización de salarios tan pronto como quede aprobado en ambas cámaras de la Legislatura. Los del comité favorecen la idea si bien han dejado de votar sobre el proyecto por falta de tiempo.

En vista de los cambios complicados que se harán en el "budget", los miembros del comité decidieron nombrar al representante Festin como informante del "bill" de presupuestos.

El bill de estandarización de salarios, por la disposición que afecta la reorganización de los gobiernos provinciales y municipales en cuanto a los salarios de sus funcionarios, fue objeto de una protesta por parte de la liga de gobernadores provinciales ayer cuando los gobernadores Medina, de Zambales; Lacson, de Negros Occidental; Quinto, de Tayabas; Formoso, de Cagayan y Calles, de Laguna, apelaron su caso al presidente Quezon.

Los gobernadores, en su conferencia con el presidente del Senado explicaron que no están en contra de la reorganización de los gobiernos provinciales y municipales, pero que desean tener una oportunidad de expresar su opinión sobre el asunto. El presidente del Senado, según se ha sabido, prometió tratar el asunto con los otros miembros de la Legislatura.

El gobernador Medina declaró que aboga por la reorganización acabada de los gobiernos locales mediante una simplificación a fin de lograr más economía en su operación. Presentó un plan de reorganización al comité sobre legislación de la liga de gobernadores para ser presentado a las Cámaras de la Legislatura.

Con la apertura del camino interprovincial, Bataan-Zambales, la provincia de Zambales tiene un aliado en el desarrollo de su agricultura, comercio e industria, según el gobernador Medina.

### Exámenes Para Policías De Primera Clase En Manila El 6 De Agosto

Exámenes para policías de primera clase abiertos para ex miembros del ejército, de la armada o de la infantería mañana fueron anunciados ayer mañana por la oficina del servicio civil para el 6 y 7 de agosto próximos, a las 9:45 a. m.

### Piden Protección Al Presidente Hoover

(De la "Associated Press") West Palm Beach, Fla., 27 de Julio.—Cuatro miembros de la colonia filipina expulsados de la sección de Everglades esta semana por campesinos blancos dijeron a las autoridades hoy que han telegrafado al presidente Hoover pidiendo la protección federal hasta que puedan recobrar sus inversiones en terrenos.

### LA MUJER Y LA MATERNIDAD

Toda mujer que va a ser madre, o que ya lo ha sido, además de exponerse a los peligros naturales de la maternidad, ha sometido sus riñones a una prueba muy severa. En los meses antes del parto es de gran importancia vigilar la acción de los riñones, que tienen que filtrar la sangre de la madre y de la criatura.

Si durante estos meses los riñones no funcionan como de costumbre, la mujer se está exponiendo a serias consecuencias y no debemos olvidar que las enfermedades de los riñones causan todos los años gran número de víctimas. Estrepeo, cansancio, dolores en la cintura y caderas, imposibilidad de hacer fuerzas y levantar objetos pesados, nerviosidad, irritabilidad, parpados recrecidos, tobillos hinchados, reumatismo, dolor de cabeza, mareos, insomnio, son todos síntomas de que los riñones requieren atención. Así como también aguas de mal olor, o muy amarillas, o muy palidas; ardor al pasarlas o el hacerlo con dificultad, o con demasiada frecuencia o el tener que levantarse durante la noche. En ocasiones sedimenta blanco o amarillo. Las PASTILLAS de BECKER (BECKER'S PILLS) estimulante diurético para los riñones, han sido usadas por millares de personas durante los últimos 17 años. Comprélas en cualquier botica. Buenas para hombres y mujeres, jóvenes y ancianos. Acuérdese del nombre.

Formula, in grains: Ext. Asparagus Seed 1/4; Potassium Nitrate 1/2; Oil Juniper Berries 1/2; Vinous Turbentine 1/2; Powd. Potassium 1/2; Ford. Squilla 1/2; Podophyllum USP 1/40; Resin 1/4

### SH COMER DOS DIAS UNA MUJER ROBA UN PESCADO

#### Tiene 4 hijos; el esposo desempleado.—Suscripción para la multa

El juzgado municipal de Manila fue otra vez escenario de una tragedia llena de interés humano producto de la crisis imperante.

Sebastiana Gumayan residente en Juan Luna, Tondo fue arrestada anteayer en el mercado de Dulumbayan por hurtar un pescado "bangus".

Lleuada ayer mañana ante el juzgado municipal se confeso culpable y fue cuando entonces reconvino la tragedia de su vida. Declaró que su esposo hace ya seis meses que no tiene empleo y que sus hijos son cuatro. Hacía ya dos días que no comían y por eso anteayer pensando no en el hambre que ella tenía sino más bien la que sufrían sus hijos, impulsada por ese instinto de conservación violó la ley.

El juez Bernabe aun convencido de la sinceridad de la acusada y teniendo en cuenta las circunstancias atenuantes no pudo menos de aplicar las disposiciones de la ley y la condeno a una multa de P5.00. Pero mediante el mismo juez inicio una suscripción para pagar la multa de la mujer y contribuyeron además del juez, el concejal Nable, los abogados Sunico y Bustos y los Sres. Juan Rodriguez y Segundo Ong.

### La Viuda De Campos y Sus Dos Hijas, Nuevas Ciudadanas Filipinas

Sinforsosa Gonzalez de Campos, esposa del difunto comerciante español Rafael Campos, y sus hijas Dolores, Mercedes y Maria, han sido admitidas a la ciudadanía filipina por el juez Torres del juzgado de primera instancia de Manila, habiéndose permitido prestar el correspondiente juramento de lealtad. Don Rafael Campos falleció recientemente en esta ciudad, poco despues que su solicitud de ciudadanía filipina hubo sido concedida por el juzgado. La familia Campos es natural de Malaga, España, habiendo llegado aquí el 24 de diciembre de 1907.

### Figueras Opuesto a Las Clases De Una Sola Sesión Escolar En Manila

El concejal José Figueras, chairman del comité de escuelas de la junta municipal, dice que si se lleva a cabo el plan de celebrar una sola sesión al día en las escuelas primarias e intermedias, como se propone por el alcalde Earnshaw, el standard de la instrucción materialmente quedaria rebajado. Cree que no hay necesidad urgente para dar este paso.



### Los Dientes Feos y Amarillos Destruyen Todo el Encanto

Los dientes feos y amarillos son consecuencia de los microbios bucales. Los científicos llaman a esto "Boca Bacterica." Los dientes pueden ser de brillante blancura con el uso del dentífrico KOLYNOS—que mata todas las bacterias.

Use un centímetro de KOLYNOS en un cepillo seco mañana y noche, y luego mírese los dientes—los verá 3 matices más blancos. Los microbios mueren rápidamente y los ácidos de la boca quedan neutralizados.

# PLAN DE PONER EL MUSEO BAJO OTRA OFICINA

## Para mayor economía se piensa fusionarlo con la oficina de ciencias

El plan de trasladar el museo de Filipinas, una entidad separada en el gobierno, a la oficina de ciencias está bajo estudio por el gobernador general Roosevelt. Una legislación a este efecto puede que sea recomendada por el gobernador general.

La fusión del museo nacional con la oficina de ciencias representará un ahorro considerable en los gastos del gobierno, de acuerdo con el secretario Aluman, de agricultura y recursos naturales, que recomienda el traslado. El paso también sería parte del movimiento de simplificar el gobierno, según se ha dicho.

El museo, como entidad del gobierno, ha tenido una existencia nomáda. Anteriormente era parte de la biblioteca y museo nacional. Una ley fue aprobada separando las dos y creando la biblioteca nacional y el museo nacional. Ahora se propone fusionar esta última a la oficina de ciencias.

Al presente el gobierno está gastando anualmente la suma de P30,000 para el mantenimiento del museo nacional. Si bien se considera una división importante del gobierno, se nota poco entusiasmo por ello de parte del público. El museo nacional está alojado en la parte del antiguo Ayuntamiento ocupada anteriormente por la sala de sesiones de la Cámara de Representantes.

# NOTICIERO RELIGIOSO

Viernes, 29 de julio

Calendario de hoy: Ss. Félix II, P. Faustino y Simplicio mm., Lupo, o.c., Marta, Lucía, Flora y Beatriz vv. mm.

Calendario de mañana: Ss. Abdón y Senén mm., Rufino y el Bto. Máximo c.hno. de Santo Domingo de Guzmán.

### NOVENA A SAN IGNACIO

Hoy se celebra la novena a S. Ignacio en la iglesia de los PP. Jesuitas en Intramuros. He aquí el programa:

Del 23 al 31 de Julio, durante la misa de 6:30 se hace la Novena de San Ignacio. (el Domingo a las 6:00).

### CUARENTA HORAS: DIAS 28, 29 Y 30

La misa de 6:30 será con Exposición del Santísimo, el cual quedará manifestado todo el día.

Por la tarde a las 6 habrá Trisagio, Sermón, por el R. P. Anguela, S. J., Bendición del Santísimo y reserva. Para la vela al Santísimo quedan especialmente invitadas las Asociaciones de la Iglesia de San Ignacio.

### FESTIVIDAD DE SAN IGNACIO

El Domingo, 31 de Julio, por la mañana a las 6 habrá misa de Comunion General, que celebrará el Excmo. y Revdmo. Sr. Dr. D. Miguel J. O'Doherty, Arzobispo de Manila.

A las 8, Misas Solemne oficiando los RR. PP. Agustinos. Dirá el pater noster el R. P. Fr. Octavio Cuñeta, O. S. A. Al fin se entonará la Mercha de San Ignacio y se dará a besar la reliquia.

Por la tarde a las 6, expuesto su

# UNA PERDIDA DE P50,000.00 PARA LA CIUDAD

## Probable investigación para depurar responsabilidades

Una pérdida de P50,000 sufrirá el gobierno de la ciudad de Manila, con el retraso de los trabajos de construcción del mercado de Bambang, en la intersección de las calles Magdalena y Bambang, y es probable que se haga una investigación para depurar responsabilidades.

Según los informes, los trabajos se han comenzado sin que el plan esté completo, y de ese modo durarán tres meses más del tiempo realmente requerido. Además, se alega que la ciudad hubiera economizado P37,000 si el trabajo se hubiese dado a un contratista.

Hay cerca de P80,000 disponibles para la construcción del mercado, y se alega que esto no será suficiente bajo el sistema que se ha seguido, que es hacerlo por administración. Hecho bajo contrato, se cree que solo podría costar la construcción unos P43,000 y terminaría en unos dos meses.

La construcción terminó el día 1.º de abril, y hasta ahora, los que han visto el trabajo dicen que el basamento y parte del primer piso apenas han terminado.

### Precaución Contra Langostas Muertas

Un toque de atención acaba de dar la oficina de Sanidad como una precaución para evitar que el colera haga su aparición en Filipinas. Con motivo de la invasión de langostas, ahora se traen de Visayas sacos de langostas ya muertas. Como el viaje dura varios días no es improbable que algunos de los insectos estén ya pasados y el comercio especialmente aquellas personas que ya son portadores de los microbios del colera podría dar lugar a que se desarrolle la enfermedad.

No solamente las langostas sino también otros alimentos que ya están pasados pueden dar lugar a que se contraiga el colera y por este motivo la sanidad recomienda mucha precaución y limpieza en las comidas.

19 de cada mes en honor de San José

### EN LA CATEDRAL DE MANILA

Todos los domingos y fiestas de precepto a las 5:00 de la tarde habrá Exposición del Santísimo al que seguirá el rezo del Santo Rosario Letanías, Bendición y Reserva.

### EN SAN FRANCISCO DEL MONTE

En el colegio seráfico de S. Francisco del Monte, Rizal, en los días ordinarios hay misas de 5 y 5:30 En los días festivos y domingos 5:30, 6 y 8.

### MISA DE 9 EN DIAS LABORABLES

Todos los martes a las 9:00 a. m.—misa en San Francisco. Todos los viernes a las 9:00 a. m.—misa en Recoletos. Todos los primeros sábados de mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por la Virgen del Carmen. Todos los días 7 de cada mes a las 9:00 a. m.—Misa en Recoletos por San Cayetano. Los 17 18 y 19 de cada mes a las 9:00 a. m. misa en Recoletos por San José.

# Entierro del Presidente Asesinado



En medio aparece el coche fúnebre que lleva a la sepultura los restos del presidente de Francia, Paul Doumer asesinado recientemente.

### Roxas No Piensa Presentar Dimisión

El director de la oficina de fitotecnia Dr. Manuel Roxas declaró ayer mañana que no es verdad que el teniente intendente de dimisión. Habiendo sobre la industria de sacos de abaca, el Dr. Roxas declaró que es verdad que hay un proyecto de establecer una empresa particular para explotar la industria pero hasta ahora está todavía bajo estudio.

El coronel Bowers espera estar de vuelta en Manila hacia el lunes próximo.

### Bowers Asistirá a La Graduación De Los Cadetes En Baguio

El coronel C. Bowers jefe interino de la constabularia partió ayer mañana para Baguio para asistir a las ceremonias de graduación de los cadetes en la academia militar de la Constabularia que empezaron ayer y terminarán hoy con una revista militar.

### Una Reprimenda Basta.—Guingona

El director Teopisto Guingona de la oficina de tribus no cristianas ha pedido al gobernador de Zamboanga que reponga al presidente y concejales del municipio de Zamboanga por desobedecer decisiones del gobierno provincial y de la oficina de tribus no cristianas.

El director Guingona dice que una reprimenda ya es bastante como castigo ya que los suspendidos han reconocido ya su falta y han dado las excusas debidas.

# Su cabello necesita cuidado especial en estos días



EL Sol no respeta las cabezas—pone el cabello seco y frágil. Para impedir sus malos efectos, dése unos tratamientos regulares con "Vaseline" Tónico Para el Cabello. Cada dos o tres días aplique unas gotas del Tónico directo al cuero cabelludo. Hágalo penetrar con las puntas de los dedos usando movimiento de rotación. El masaje atrae la sangre al cuero cabelludo donde se necesita. Estimula una fresca circulación. Abre los poros del cabello y provee la necesaria cantidad de aceite tan valuable para conservar el cabello suave y flexible.

# Vaseline TÓNICO PARA EL CABELLO

La famosa Ruth Chatterton dice: "Para salir bien en una fotografía de cerca, hay que tener el cutis muy fino. Yo empleo siempre el Jabón Lux de Tocador."

(Paramount Estrella)

Las mujeres hermosas emplean el Jabón Lux de Tocador para conservar la belleza de su cutis. Este jabón blanco con aroma de flores conservará también fino su cutis de Vd.

# JABÓN LUX de TOCADOR

# INFORMACION ESPAÑOLA

Notoria y notada pérdida de mercado para libros y máquinas. Contra los primeros actúan productos del progreso.—Contra las segundas tiran gobierno y prácticas antiguas.

¿Son cultura y progreso incompatibles? ¿Están democracia y modernismo reñidos? Nunca, imposible; y otros son factores complementarios entre sí en orden a la promoción del adelanto, el bienestar y la prosperidad. Y, sin embargo, ciertos hechos parecen demostrar todo lo contrario, viéndose inventores haciendo mengua en el predio de autores, o gobernantes poniendo pro contra mecánicos. Si bien que todo esto acaso sea de carácter temporal, pasajero, circunstancial, ya que no hay inventiva que tenga por fin detener el paso a la cultura ni gobierno que cifre su éxito en privarse de los beneficios del ingenio mecánico. De todas maneras, los informes de la Prensa Asociada que se transmiten más adelante dan cuenta, por el momento de la notoria y notada pérdida de mercados en España para libros y máquinas.

### LOS LIBROS PUESTOS EN BAJA POR EL DEPORTE, LA RADIO Y LAS REVISTAS

Del Sr. Cardona, corresponsal de la agencia cablegráfica ya citada, es la nota siguiente comunicando que los escritores españoles sufren de la escasez de compradores para sus obras, fenómeno que Pío Baroja atribuye, en parte, a la radio. Dice:

Apreciación de Pío Baroja.—Madrid (AP).—Los escritores españoles se quejan continuamente de la falta de venta de sus obras y algunos llegan a decir que en tiempos pasados era más beneficiosa para los autores que lo es hoy.

Pío Baroja, con sus setenta obras publicadas dice que no puede vanagloriarse ni estar satisfecho de los beneficios que le han reportado pecuniariamente.

A principios de Siglo, Perez Galdos, vendía de sus obras unos veinte mil ejemplares por cada nuevo volumen que lanzaba al mercado. En estos tiempos ni a la cuarta parte suelen llegar los más leídos.

Los autores nuevos de primeros de siglo creyeron que llegarían a vender cincuenta mil ejemplares si acertaban a entrar en el público, pero el error de su idea se ha visto bien claro.

Las causas para Baroja es que no se lee, el deporte, la radio, las revistas y los periódicos disminuyen el mercado del libro.

El autor de libros ayer los vendía a dos pesetas el ejemplar y le quedaban una peseta veinticinco en cada uno de beneficio.

El autor de libros hoy los vende a cinco pesetas y solo gana en cada uno setenta y cinco céntimos.

Azorin cree que España mientras no sea una gran nación, no tendrá un buen mercado para sus libros. Afirma que si España fuera como Inglaterra, Lope de Vega hubiera tenido la misma fama que Shakespeare.

Palacio Valdes cree que se lee más hoy que antes; pero no da cifras sobre sus tiradas. El aumento de lectores cree que se debe principalmente a que las mujeres leen hoy mucho más que hace años.

La mayoría de los autores echan la culpa de la crisis a la falta de lectores y principalmente de lectores que sean bien leer.

También reprochan a los editores que no sepan sembrar, anunciar y llevar el negocio con la grandeza que la edición de obras merece.—Cardona.

### LAS MAQUINAS Y LOS TRABAJOS EN CUADRILLA PROSCRITOS POR EL GOBIERNO

Todavía es más serio el caso de

# ¿Porque no prueba la cera YCO?

Para su suelo es la MEJOR y la mas barata

# YNCHAUSTI Y CIA.

348 Tanduay Tel. 2-27-50

# EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

Muchas vidas miserables de niños y niñas que se casan tempranamente terminan en un suicidio; otras se arrastran por años en medio de trapos y hambre—Que debe hacerse de ellas?

EL CASAMIENTO de los niños es una cosa trágica. Todos convenimos en esto. Nos quedamos terriblemente indignados y sulfurados cuando leemos de ello en 'Mother India' y creemos que deben tomarse medidas drásticas para evitarlo. No nos quedamos tan alebrestados cuando sucede en nuestro país, aunque ocurra todos los días, y sus resultados sean tan desastrosos como en la India.



Hace algunas semanas un niño y una niña que viven cerca del sitio donde vivo, se casaron. El tenía 18 años. Ella tenía escasamente 17. El ganaba \$8 la semana y tenía una madre inválida por cuyo sostenimiento tenía que contribuir.

Pero con todo, se creyeron terriblemente enamorados y se casaron. Alquilaron un cuarto barato, compraron algunos pedazos de mobiliario a plazos y luego se sentaron al borde de la cama—no podían permitirse una silla—y se entregaron a la tarea imposible de tratar de ajustar su renta insuficiente a sus necesidades. Dos pesos la semana para el cuarto. Dos pesos la semana para la comida, ropa, luz, tranvía, medicina y todas las otras pequeñas necesidades de la vida.

Por tres semanas agonizantes lucharon con este problema de alta finanza. Alquiler por dos pesos la semana. Dos pesos la semana para los muebles a plazos. Dos pesos la semana para la madre. Dos pesos la semana para la comida, ropa, luz, tranvía y...

Estaban siempre hambrientos. Nunca tenían lo suficiente para comer. Sus pobres trapos finos de ropa estaban rotos en pedazos, sus pies tocando el suelo. No había perspectiva de un trabajo mejor. Estaban enfermos de preocupación y angustia. El futuro presentaba ante ellos el camino espantoso de la negra desesperación.

ERAN demasiado niños e ignorantes para saber cómo resolver los problemas de un hombre y una mujer adultos. Sus hombros eran demasiado débiles para llevar la carga que se habían impuesto sobre ellos. Y así que el único camino que podían ver para salir de sus dificultades era por la puerta oscura de la muerte. El pequeño niño marido y la niña esposa se abrazaron mutuamente y se pusieron ante el pequeño espejo barato que habían comprado. "Disparame a mi primero", dijo la pequeña, pero el niño le amaba demasiado para hacer esto. Disparó una bala que atravesó su propio cerebro. Su mano se cayó de su pequeña amada, y otro casamiento de niños había llegado a su fin.

VDS. PODRIAN LLORAR por este cuento triste del niño-marido que se mató a sí mismo por haberse casado demasiado temprano, antes de estar preparado a afrontar las obligaciones del matrimonio, pero les puedo contar miles de historias más tristes que esta de las tragedias del casamiento de niños, porque llegan a mí todos los días en las cartas de hombres y mujeres infelices.

A VECES es la carta de una niña que se casó a los catorce o quince años y que a los veinte se ha convertido en una mujer agotada y cansada con tres o cuatro hijos, que está amargamente descontenta de la vida y resentida de la suerte que ha tenido. Ella ha podido hacer tiempo recobrar de la locura de la adolescencia que le hizo casarse prematuramente y descubrió que el amor de niño es tan sueño como decir que la leche es champán. Ella sabe que ni siquiera le gusta al hombre con quien está ligada, que nada tienen en común excepto la miseria de saber que ambos están mal emparejados, y que están llamados a pagar el error que han cometido en la niñez con una vida de soledad e infelicidad.

PEOR AUN, esta mujer que se casó demasiado pronto no recibe ninguna alegría de sus hijos. Ella no estaba preparada física, mental ni espiritualmente para la maternidad, y así sus hijos han sido una carga para ellos. Han sido un estorbo para ella. Ellos le han impedido a hacer las cosas que ella quería hacer, y teniendo que sacar la medicina para el cólico a medianoche cuando sus pies querían bailar y cuando tuvo que empujar el carrujito mientras ella quería estar de paseo con otros chicos y chicas, ella maldijo la locura de su temprano casamiento y creyó que ha perdido lo mejor de la vida al perder sus pasatiempos.

A VECES es un hombre quien me dice su lado de la tragedia de un casamiento temprano. El era un niño de diecisiete, dieciocho o diecinueve años. Estaba en el colegio. De talento no ordinario. Su familia había cifrado todas sus esperanzas en él. Era ambicioso. Iba a ser un gran abogado, o médico o administrador de negocio. Pero conoció a una coquetilla guapa y se cayó prendado de ella. No podía pensar en nada más que en ella. Le quería a ella tanto como a un coche de lujo. O antes que eso, un motociclo. O antes, una bicicleta. O un rifle de viento. O antes que eso—pero se olvidó de las muchas cosas que quería y por las cuales había perdido su gusto.

DE TODOS MODOS, que era una carrera, éxito, honores, o cualquier cosa comparado con el amor? Así que él y la niña se fugaron y se casaron y él tuvo que abandonar los estudios, y dejar a un lado todos los pensamientos de una carrera para ir a trabajar en el primer empleo que podía conseguir. Y eso dio fin a lo que él hubiera podido ser y le hizo lo que era. Porque vinieron los niños y había cuentas, cuentas y más cuentas y la lucha era tan ardua como podía ser, apenas podía disipar el hambre de su hogar. Nunca tiene una oportunidad de procurarse siquiera un mejor puesto porque no podía arriesgar lo que tenía, por más pobre que era.

VIEJO antes de tiempo. Desarrapado. Desalentado. Derrotado por la vida. Ni siquiera tiene un hogar feliz por vía de recompensa. Porque los tiempos malos y la lucha no contribuyen a la paz del hogar. Ni tampoco tienen los niños suficiente control propio y tacto para saber cómo tratarse mutuamente. Ellos riñen sobre cosas que personas ancianas no hubieran notado.

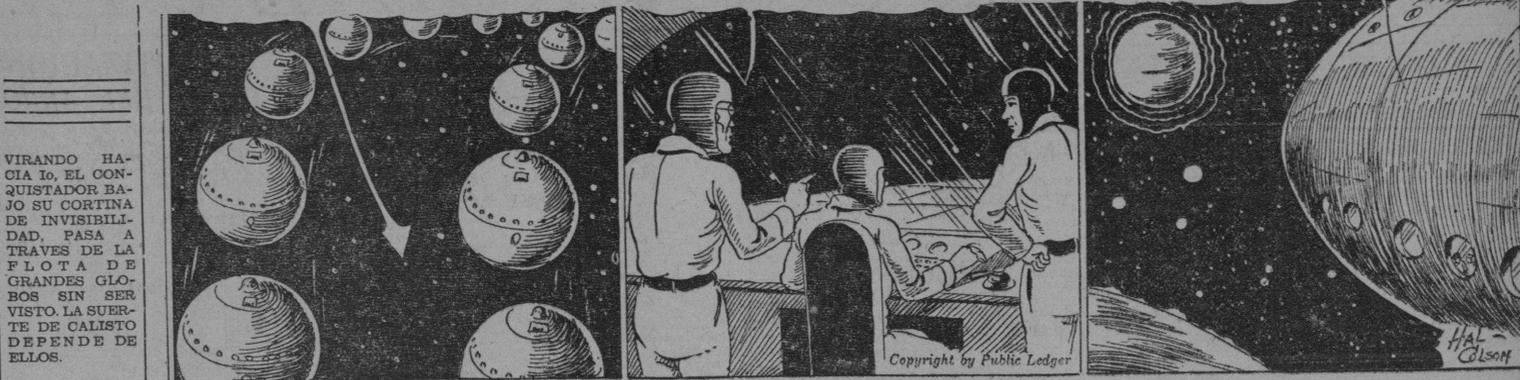
CASI siempre en estos casamientos de niños el marido progresa más rápido que la esposa. Luego viene el divorcio, o una vida junta que es como estar encadenada al cadáver de uno a quien una vez amó. Y solo con demasiada frecuencia encuentran, cuando ya es demasiado tarde, aquellos a quienes la Naturaleza les tenía destinado para ser sus parejas.

Es trágico estos casamientos de niños. Qué hemos de hacer sobre ellos?

DOROTHY DIX.

## JACK SWIFT

Por Cliff Farrel y Hal Colson



VIRANDO HACIA I O, EL CONQUISTADOR BAJO SU CORTINA DE INVISIBILIDAD, PASA A TRAVÉS DE LA FLOTA DE GRANDES GLOBOS SIN SER VISTO. LA SUERTE DE CALISTO DEPENDE DE ELLOS.

JACK: Una vez más la cortina invisible nos ha salvado. Tenemos que llegar a I o un día antes de que los globos puedan aterrizar en Calisto.

PROFESOR: Sí, pero sospecho que tenemos que habernos con el conde Don. El puede saber de nuestra cortina de invisibilidad y estar preparado para neutralizarla.

PROFESOR: Y el conde ciertamente protegerá su proyecto de rayos hasta el límite, a condición de que tengamos suerte de hallarlo.

## CONNIE

Por Frank Godwin

Hace algunos días, Connie se encontró con su antigua amiga Ethel Dobbs mientras esta última salía de una joyería donde uno de los expertos había certificado de que cierto pequeño diamante era genuino. Ella dijo a Connie, como en la noche anterior ella había visto aquel mismo diamante fabricado delante de sus ojos por un hombre llamado Arnold. Connie pidió a Ethel si podía arreglar que ella pudiera ver la misma cosa. Mas tarde ella vio un artículo en el periódico que dice que el padre de Ethel estaba haciendo grandes inversiones en diamantes.

Desde luego, el perfeccionamiento de un proceso para la manufactura de verdaderos diamantes traería la ruina para el padre de Ethel y miles de otros cuyas fortunas están en los diamantes.

Pero Connie olfateó algo malo. Ella... pero continuemos con la historia mientras Connie habla con Ethel en la oficina de Connie.



CONNIE: Dices que Arnold se presentó a sí mismo en aquel baile. Sabes quien le traigo?

CONNIE: Pues no lo es. Nadie parece conocerlo. Escucha, puedes recordar su conversación? Como comenzó? Trata de recordarlo, porque es muy importante.

ETHEL: Fue cuando dijo que él haría uno me pido la curiosidad y me invitó a su laboratorio. Tu ya sabes el resto.

CONNIE: Ya comprendo. Creo que el espera que lo diras a tu padre y eso sería mejor, a mi modo de ver. Luego hazme saber lo que él diga.

ETHEL: Pues no. Era un baile de club. Presumo que él es miembro del club.

ETHEL: Espera, primero dio explicaciones por interrumpir en medio de un baile, diciendo que él me había tomado por otra. Luego expresó su admiración por un diamante azul que yo usaba y dijo que él tendría que hacer uno igual.

## FRITZI la Corista

Por Ernie Bushmiller



Caracoles! Betty se habrá olvidado de llevarse su arella para la cara. Creo que voy a sacar un poco.

Tuvo suerte de hallar esto. Lo que tenía se me ha agotado ya.

Oye Fritzi, has visto un jarro de cemento por aquí?

## MATEMATICA SIMPLE

## MANOS DEL DESTINO

## DE LA MODA PARISIEN

### Buzon de Ideas Para la Esposa



Las pasas Las pasas contribuyen a dar sabor a los pasteles y puddings. Puede mejorar su sabor aun mas tratando a las pasas de esta manera: pongalas en un tazón. Ponga agua hirviendo sobre ellas. Dejelas que empapan toda la noche. Sequealas en un horno caliente antes de ponerlas en el pastel.

POR E. M. SKEEHAN

Magico 9 (continuación)

Ayer hemos demostrado que cuando un numero es multiplicado por 9 o por un múltiple de 9 que la suma de los digitos en la respuesta debe tener un total de 9 o un múltiple de 9.

Hoy vamos a hacer un simple uso de 9 en problemas de división.

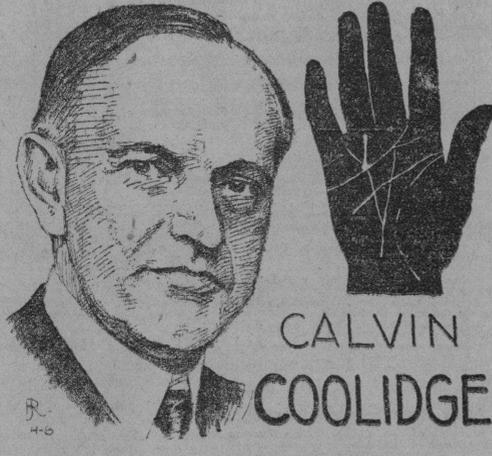
Al dividir un numero por 9 podemos mentalmente determinar el resto, si lo hay.

Divida: 23 por 9 igual 2 con 5 de resto. Los digitos 2 y 3 suman a 5.

134 por 9 igual a 14 con 8 como resto. Los digitos 1, 3 y 4 suman a 8.

475 por 9 igual a 52 con 7 de resto. Para determinar mentalmente este resto podemos tachar el 4 y 5 en el dividendo, porque sumados serian igual a 9. Entonces tendríamos la cifra 7 dejada. Podríamos también tomar la suma de 4 mas 7 mas 5 igual a 16. Quitando 9 de 16 tendríamos un resto de 7.

POR JOSEF RANALD



La línea de Apolo

Se encuentra torciendo hacia arriba con direccion al dedo anular. Puede comenzar desde la línea de la vida, cabeza o destino. Esta línea aumenta el éxito dado por una buena línea del destino, y da certeza de fama y buena suerte para la vida del individuo, en cuya mano se encuentra esta línea. Calvin Coolidge viniendo de la vida y ambiente sencillos de Vermont, abrióse camino por su propia industria, carácter e integridad hasta el cargo mas alto que America podía ofrecerle. Bajo su caudillaje el país disfrutó de contento y prosperidad mas abundantes que en cualquier periodo de la historia de la nación. Si bien su personalidad no apelo tanto a la imaginación popular, él fácilmente ganó el premio de ser clasificado entre los primeros doce de nuestros grandes presidentes.

JOSEF RANALD ha analizado las manos de grandes figuras del mundo. Si desea tener su propia mano analizada estrase pedir de Josef Ranald, en Suite 1110, 220 East 42na Street, New York, N. Y., una cartilla para la mano y sus instrucciones. Incluye un sobre sellado con su dirección y 10 centimos oro, para cubrir los gastos de escribiente, mencionando el nombre de LA VANGUARDIA.

POR HELEN DECIE

Los nombres

Pregunta—Hemos tenido una discusión y le pido que decida por nosotros. La pregunta es, deben todos aceptar un nombre que su dueño usa en los cheques y correspondencias y en sus tarjetas, aun cuando ellos saben (o sospechan) que no es el nombre original? Por ejemplo, un hombre que se llama a sí mismo 'Irving' puede ser Isaac o Israel; un 'Arthur' puede ser Aaron o Abraham y así por el estilo. Así mismo en el caso de nombres abreviados, cuando un hombre firma 'Will' o 'Harry' no se le debe dirigir (en correspondencia) por su propio nombre, William o Henry según sea el caso? A. E. Respuesta—Por mas peculiar que pudiera parecer para otros un nombre tal como lo usa su dueño, debe ser aceptado tal cual es por todos sus amigos y conocidos. Es de mal gusto criticar o tratar de corregir el nombre de otra persona. Si él ha preferido modernizar o americanizar un nombre racial, es su privilegio hacerlo.

Moda elegante

Vd. se quedara emocionada cuando le haga saber el secreto de cuan fácil es hacer estos pyjamas de jovencitas. Los pantalones se unen al cuerpo de cintura larga. Un lazo que pasa por dos agujeros en la parte delantera acentúan la línea de la cintura. El cuello tiene un efecto hermoso por la forma del cuello del vestido.

Si lo copia como el original en crepe de china azul con dibujos, puede usarlo para dormir o para la sala.

Para vacaciones, escoja las telas de hilo de línea horizontal de color naranja y azul marino claro.

Este patron No. 816 esta diseñado para tamaños de 12, 14, 16, 18, 20 años con busto de 36, y 38 pulgadas. El tamaño 16 requiere 3 1/2 yardas de tela de 39 pulgadas con ribete de 4-1/4 yardas.

El precio del patron es 15 centimos oro. La dirección es como sigue:

Fashion Department (La Vanguardia) Suite 1110, 220 E. 42nd St., Nueva York.

### Como Leer El Caracter



POR GEO. W. SPATTB

Esta chica raras veces es frívola en el amor.

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Lea LOS ANUNCIOS

# MARITIMACOMERCIAL e INDUSTRIAL

## NOTAS MARIITMAS DE ALTA MAR E INTERINSULAR

### BARCOS DE ALTURA

El proximo domingo arribara a este puerto el vapor TANDA procedente de Australia.

Este dia levantara anclas el vapor TUISADANE con rumbo a Java via Macassar y Bali, con pasajeros y cargamento.

El vapor EUMAEUS arribara esta tarde de Hongkong y saldra el 1 de agosto para Europa.

Mañana sera despachado el transpacifico PRESIDENT JACKSON para Nueva York via Hongkong y otros puertos.

El KIRISHIMA MARU saldra el domingo para Nueva York via Japon, San Pedro y Panama.

### BARCOS DE CABOTAJE

El vapor ISIDORO PONS saldra mañana por la noche con rumbo a Pandan, Currimao y Aparri.

El proximo lunes sera despachado el vapor CALLAO para Calapan, Batangas, Pola y otros puertos.

Procedente de Aparri, el vapor REGULUS llegara aqui el proximo domingo.

El vapor ALBAY saldra mañana por la tarde para Calbayog, Tacloban y Catabogan.

El vapor SAN CAYETANO saldra el lunes para Balayan, Mabini, Lobo y Galapan.

## CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS DE ALTA MAR

### ESTE DIA

#### Llegadas de-

Hongkong-EUMAEUS.  
Japon via Iloilo-BUYO MARU.  
New York via Panama, San Francisco, Japon y Shanghai-SILVEREY.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

Europa via Penang, Port Swettenham y Singapur-BENALDER.  
Vancouver y Victoria via Yokohama, Kobe, Nagasaki, Shanghai y Hongkong-EMP. OF RUSSIA.

Holló y Cebu-BELLINGHAM.  
Amoy-MACARON.

Bremen, Hamburgo, Antwerp, Rotterdam y Genova via Iloilo-TRIER.  
Penang, Port Swettenham, Singapore, Mirl y Holo-MUNSTERLAND.

### DE CABOTAJE

#### ESTE DIA

#### Llegadas de-

Pila-BESSIE-ANN.  
Iloilo, San Carlos, Sto. Niño (Bacod), Pulupandan, Hinangaran y intermediaria ports-ETHEL EDWARDS.

Cebu, Zamboanga, Davao y Dailobobol.  
Bacod-GRANVA.  
Rombon, Capiz, New Washington y Lobo via Odiongan-MASBATE.

Oton, Mayaguad, Taryat y Tumarong-VENTURA.  
Mangarin, Cullon, Cuyo y Puerto Princesa-FORTUNA.

Legaspi, Tabaco, Virac, Lagoyon y Naro-MAGALLANES.  
Iloilo, Zamboanga y Cebu-MAYON.

Mangarin, Rombon, Capiz, New Washington y Iloilo-BOHOL.  
Calapan, Batangas, Calapan, Boca, Gagan y Pinarayan-TAMARAW.

Mangarin, Cullon, Puerto Princesa y Cebu-MUNDACA.  
Legaspi, Tabaco y Virac-SORSOGON.

Masbate, Calbayog, Catabogan, Tacloban, Cagayan de Misamis, Buzo y Surigao-GETUS.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.  
Cebu, Zamboanga y Davao-CHICAGO MARU.

## Existencia de Ganado

Julio 28	356
Dia anterior	104
Arribos	66
Murieron	4
Reexpedidos	91
Restan	299

## PRECIOS de la CARNE

Segun la oficina de comercio e industria los precios de la carne este dia fueron los mismos de ayer: Cerdo, primera P.0.70-P.0.80; segunda P.0.70-P.0.80; tercera P.0.50-P.0.60. Carne importada primera P.0.70-P.0.80; segunda P.0.60-P.0.70; tercera P.0.50-P.0.60.

## PASAJEROS

Por el Villanca de Iloilo: Rodrigo Villanueva, Cesareo Moriga, Angelo Nepomuceno, Pedro Aguilera, Sevillano, Adamus, Jesus Cuervo, Cirilo Padilla, Yap Suang, Florencio Baguelero, Gene Ping, Ramon Lobregat, Obispo McCloskey, P. Seminarista, Vicente Alconga, Enrique Paoli, Agripino Palmes, T. Parra, Arsenio Ramel, Rev. F. Vidali, Yraeta, P. Palomino, Federico Custodio, Elias S. Bonas y señora, Cirilo Dalisan, Ricardo Imperial, W. E. Hicks, E. Hashim, Sr. Estrella, Demetrio Belieza, Pedro Araullo, Gil Montilla y señora, Arturo Jimenez, Leopoldo Guyruran, Mrs. Schwani, B. Khemchand, A. Mijares y Pedro Carpio y señora.

## EN LA CAMARA

CONTINUACION DE LA PAG. 2. ro de carga? Es este otro extremo sobre el cual el cronista confiesa su incompetencia, y se afanan por hallar justa, racional y equitativa solución los padres de la patria en el Senado y en la Cámara de Representantes de cuyo juicio honradez, sabiduría e imparcialidad no cabe dudarse. Eso, sí, hay un decisor de tirarse la manta habra que tirarla para todos, lector y cronista, gordos y flacos, grandes y chicos, que una carga llevada por todos resulta mas ligera.

En tal estado de animo espesante se halla la Cámara a cuya jornada de ayer fueron, antes de las 11:00 a. m., Bayaya, Lukban, Ozamis, Noel, Sanvictores, Alvarez, Maddela, Remigio, Ramirez, Anonas, Macatang, Casibang, Vera, Miron, Moron, a las 11:00 en punto, Delgado, Cascohas, Singson, Gaerlan, Kamora, Sinsuat, Ybarce,

## ESTE DIA

#### Salidas para-

Iloilo y Pulupandan-NEGROS Corredor, Mariveles, Olango y Subic-ZAMBALENO.

Catagan, Batangas, Calapan, Pola, Pinarayan, Sumagui y Mangarin-CALLAO.

Cebu, Zamboanga, Davao y Dailobobol.

Bacod-GRANVA.

Rombon, Capiz, New Washington y Lobo via Odiongan-MASBATE.

Oton, Mayaguad, Taryat y Tumarong-VENTURA.

Mangarin, Cullon, Cuyo y Puerto Princesa-FORTUNA.

Legaspi, Tabaco, Virac y Lago-SONOGON.

Masbate, Calbayog, Catabogan, Tacloban, Cagayan de Misamis, Buzo y Surigao-GETUS.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.

Cebu, Zamboanga, Davao y Dailobobol.

Bacod-GRANVA.

Rombon, Capiz, New Washington y Lobo via Odiongan-MASBATE.

Oton, Mayaguad, Taryat y Tumarong-VENTURA.

Mangarin, Cullon, Cuyo y Puerto Princesa-FORTUNA.

Legaspi, Tabaco, Virac y Lago-SONOGON.

Masbate, Calbayog, Catabogan, Tacloban, Cagayan de Misamis, Buzo y Surigao-GETUS.

Polopandan, Lomara y Port Lomara-CAPITAN LUIS.

Cebu, Zamboanga, Davao y Dailobobol.

Bacod-GRANVA.

Rombon, Capiz, New Washington y Lobo via Odiongan-MASBATE.

## VALORES Y ACCIONES

JUEVES, 28 DE JULIO, 1932 DE FRANCISCO REYES Plaza Moraga, No. 20. Telefonos 22013 y 23449.

Viernes, 29 de Julio de 1932

ACCIONES	
Banco de las Islas Filipinas	1600
Hongkong & Shanghai Banking Corporation	1500
China Banking Corporation	120
Chartered Bank of India, Aust. & China	12
Peoples Bank and Trust Company	17
SEGUROS:	
Filipinas, Compañia de Seguros	850 N
North Life Assurance Company, Ltd.	850 N
Union Insurance Society of Canton	850 N
INDUSTRIA:	
Central Azucarera de Tarlac	65 N
North Negros Sugar Co.	65
Pilar Sugar Central	125 N
Central Azucarera de Bata	125
Central Azucarera Sara-Ajus	100
Cebu Sugar Company, Inc. (Pref.)	65
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	65
Hawaiian Philippine	15
Kabankalan Sugar Co., Inc.	135
Central Azucarera de Bata	450 N
Central Luzon Milling Co., Inc.	70 N
Talaya-Silay Milling Co., Inc.	12 N
Cebu Sugar Company, Inc. (Ord.)	12 N
Luzon Sugar Company	12 N
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	7.50
Pampanga Sugar Company	45
Central Azucarera de Bata	50 N
Bacolod Murcia Milling Company	30
Malabon Sugar Refining Company	16
Camaba Sugar Estate (7% Pref.)	10
COMERCIAL e INDUSTRIAL:	
San Miguel Brewery	135
Varadero de Manila	60
Compañia Maritima	40
Botica Bole (Ord.)	125 V
H. E. Heacock & Co. (Ord.) (Pagado)	125 V
H. E. Heacock & Co. (Pref.) (Pagado)	109
Belle Warehouse Corporation	8.00
Philippine Education Company (Pref.) (Pagado)	60
Philippine Education Company (Ord.) (Pagado)	80
Philippine International Corporation	10
Insular Drug Co.	90
La Urbana Liberados "C" 8%	200
El Hogar Industrial	200
Metropolitan Theatre Company (Ord.) (Pagado)	100
Peoples Mortgage and Investment Co. "A" Common	100
Peoples Mortgage and Investment Co. "B" Common	100
Peoples Mortgage and Investment Co. 7 1/2% Pref.	100
MINAS:	
Benguet Consolidated Mining	6.75
Balaoe Mining Company	12.50
North Negros Sugar Company	1.75
Bonuco Exploration Company	0.10 Nom. 0.10 N
Baguio, Gold Mining Company	0.10% Nom. 0.10% N
OBLIGACIONES:	
Central Azucarera de Bata	1.000
Central Azucarera de Tarlac	1.000
Pilar Sugar Central	1.000
Central Azucarera Sara-Ajus	1.000
M. B. Company, Ltd.	1.000
North Negros Sugar Company	1.000
DEL MANILA STOCK EXCHANGE	
Bank of P. I. BANCOS	90 Nom.
Chartered Bank	413
China Bank	50
El Hogar Ind.	8160
D. (London)	110
Peoples Bank	60
SEGUROS	
Filipinas	8000 Nom.
Insular Life	350
P. Guaranty	350
Union of Canton	150 Nom.
AZUCAR	
Bacolod Murcia	9.90
Bata	450
Central Luzon	87.00 Nom.
Cebu Sugar	75
Central Azucarera de Tarlac	65
Central Luzon	60
Hawaiian Phil.	15 N
Kabankalan Sugar	135
Malabon Sugar	150 Nom.
La Carlota	125
Luzon Sugar	130 V
Malabon Sugar	90 Nom.
North Negros	60
North Negros	80 N
Peoples Bank	41
Pilar Sugar	115
San Carlos Milling	316
Talaya Silay	11 1/2
Victoria (Ord.)	70
Do. (Pref.)	70
Balaoe	13.00
BONOS	
Autorias Sugar	1000 Nom.
Central	8%
Autorias de Bata	1000 Nom.
Bata	8%
La Carlota	8%
M. Electric	5%
Longoro	8%
P. Plantation	10%
Tarlac Sugar	8%
Union Building	1000
CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS	
Amoy	T. T. 42.50
Amsterdam	T. T. 121.25
Antwerp	T. T. 849.25
Batavia	T. T. 72.25
Bombay	T. T. 122.25
Buenos Aires	T. T. 182.75
Hankow	T. T. 205.25
Hongkong	T. T. 47.25
London	O.D. 337 1/2
London	T. T. 33.00
New York	O.D. 201.50
New York	T. T. 1250.00
Paris	T. T. 661.50
Shanghai	T. T. 81.00
Shanghai-Dollars	T. T. 43.10
Shanghai-Thais	T. T. 164.25
Singapore	T. T. 84.50
ESPAÑA: JULIO 30	
(Bar. Bil. y Madrid)	O.D. 82.00
(Provincias)	O.D. 82.50
(Pueblos)	O.D. 83.00
Barcelona	T. T. 404.
Bilbao	T. T. 43.30
Zaragoza	T. T. 231.50
TIPOS DE COMPRA	
London	O.D. 79.50
London	60 ds L.C. 64.50
London	90 ds L.C. 34.50
London	90 ds L.C. 34.50
N. Y. & S. Francisco	O.D. 200.50
N. Y. & S. Francisco	60 ds L.C. 199.00
CROSS-RATE	
New York	T. T. 351.00
London	T. T. 351.25
BAR SILVER	
New York	1 Oa. 0.27
London	1 Oa. 0.27 1/2
HONGKONG	
SINGAPORE	47 1/2
INDIA	162 1/2
JAVA	122 1/2
DOLLARS ESPAÑA	12.45
LIBRAS NUEVA YORK	32.50
LIBRAS ESPAÑA	48.75
FRANCOS LONDRES	89.65
FRANCOS NUEVA YORK	8.03
JAPON	122 1/2
AMOY	42-9 1/2

# La Comisión Decide Que Tiene Jurisdicción Sobre Las Fabricas De Hielo

## Decisión unanime en relación con la cuestion de la constitucionalidad de la ley de servicios

La comisión de servicios públicos tiene "control y jurisdicción sobre fabricas de hielo, su manufactura y su distribución al público". Esta fué la decisión unanime de los tres comisionados de servicios públicos en relación con la cuestion de la constitucionalidad de la ley de servicios públicos sobre la supervisión de las fabricas de hielo planteada por la San Miguel Brewery.

El juez Anastasio Teodoro fué el ponente de la decisión y los jueces M. del Rosario y V. de Vera concuerdaron.

El juez Teodoro dice que la ley organica de la comision No. 3106, en el artículo 13 dispone que la comision de servicios públicos tiene la facultad de inspeccionar y regular el ejercicio de las utilidades públicas sobre fabricas de hielo, fabricas refrigeradoras, etc. En el párrafo 1 del artículo 15 a la comision se le faculta para requerir de todas las empresas de utilidad pública que pidan un certificado de conveniencia pública de la comision antes de poder operar en Filipinas.

El tribunal supremo federal de Estados Unidos en el caso de Liebman, según se alega, declara anti-constitucional la ley promulgada por la legislatura de Oklahoma, que dispone que la fabricación, venta y

### Prosigue La Investigación Sobre La Muerte De Un Estudiante

Continuando la investigación sobre la muerte del joven estudiante Alfredo Chanco, varios empleados de la enfermería de la Universidad de Filipinas declararon ayer ante el comité investigador, en la oficina del Dr. Sixto de los Angeles.

Una de las que declararon fué la enfermera W. Valera, jefe de las enfermeras. Dijo que había aplicado "mercurochrome" al pie del difunto Chanco, en la tarde que se presentó en el hospital de la Universidad. Además de esta medicina, le dio también cafeína y quinina, pues este se quejaba de dolores de cabeza. Al día siguiente de haber ingresado, el paciente fue sometido al mismo tratamiento. Al tercer día, su sangre fue examinada.

Uno de los doctores declaró que había notado partes encarnadas en el cuerpo de Chanco, pero que no podía decir si eran síntomas de envenenamiento de la sangre.

El senador Antonio Belo dirigió la mayor parte de las investigaciones ayer.

# UN DEUDOR QUE NO PUEDE SER URGIDO A PAGAR

Un intento del gobierno de arreglar el caso desde hace años se frustró

Mientras el gobierno está ejerciendo todos sus esfuerzos y está tomando una pronta acción para obligar a los que han tomado un préstamo de los fondos de 'San Lazaro Investment Fund' de la oficina de terrenos a que paguen, hay uno de estos deudores a quien el gobierno es aparentemente incapaz de cobrar, según se ha sabido ayer.

El departamento de agricultura y recursos naturales, la oficina del fiscal general e inclusive la oficina del gobernador general, no se atreven a ordenarle a que liquide sus obligaciones con la oficina de terrenos.

La suma que debe este hombre de los fondos de San Lazaro es considerable. El pagará que firmó la propiedad hipotecada. El departamento de agricultura y recursos naturales, según se ha sabido, ha tratado de arreglar este caso desde hace varios años solo para recibir instrucciones de que deje el asunto pendiente. Hace dos años, el departamento trató de nuevo de actuar pero tuvo que abandonar su propósito cuando no venía la ayuda que esperaba de la autoridad correspondiente.

este el caso, los tribunales de justicia no tienen facultad para decidir la cuestion de si la legislatura puede fijar la manera de clasificar las utilidades públicas.

# El Teniente McCullough es condenado A Una Reclusión De Tres Meses

Hallando culpable de dos de los tres cargos formulados contra el teniente Homer McCullough fué sentenciado ayer tarde por la corte marcial que se reunió en Fort Santiago a una reclusión de tres meses en Corregidor y una reducción de \$20 de su salario por seis meses consecutivos. La decisión de la corte fue leída por el coronel Geary que presidió la junta militar. El teniente McCullough fue hallado culpable de conducta impropia y de haber pegado a un policía.

El enjuiciamiento del teniente McCullough comenzó anteayer. Párrafo declarar ante la corte marcial comparecieron el policía Beaman, contra quien ofreció resistencia el

# El "Elks Male Chorus" Ameniza La Reunion De Los Rotarios

Apareciendo, por primera vez en conjunto, los miembros del "Elks Male Chorus", amenizaron el banquete de los rotarios de Manila a la mediodía de ayer en el Manila Hotel, con numerosos musicales.

El coro fue presentado por el vicepresidente J. C. Rookwell de la Merale, presentando primeramente a Mrs. K. Cooper como una de las que cooperaron para el ensayo y después al esposo de esta, Mr. Ed. Cooper, director del coro. Mientras todos recibieron aplausos de los conmensales, los solistas Jack Brookman (tenor) y Omar Shuman (baritone) fueron entusiastamente acogidos por sus cantos.

Después del programa musical Mr. Mulcahy, miembro del coro, habló brevemente y recalco el hecho de que el coro se organizaba no con fines de lucro sino para fomentar el compañerismo en la comunidad.

teniente acusado; Larry de Prida, Jesus Arcinas, Mr. Foyt, y ultimamente el teniente McCullough. Actuaron de acusadores el capitán Harry N. Burk Halter y el teniente Robert W. Burke. El capitán Claire E. Hutchin y el teniente Charles D. W. Canham defendieron al acusado.

Declarando en defensa propia, el teniente McCullough dijo ayer que el 29 de Mayo, al llegar el de Corregidor, en donde se halla destinado, se fue al Army and Navy Club y después al Manila Hotel. Aquí bailó una vez con Miss Betsie Burgess. Dijo que en el Manila Hotel tomo vino cuatro veces. Preguntado que

clase de licor había tomado replico que "wiskey and soda" y "cocktails". Después se marchó del Manila Hotel y volvió al Tom's y desde entonces ya no recuerda lo que sucedió hasta que recibió el conocimiento en el departamento de Rayos X en el Hospital Sternberg.

"Elks Male Chorus" aparecieron en el Metropolitan Theater, el 6 de agosto.

# EL CASO DE CASTOR CRUZ, A LA FISCALIA

El fiscal de la ciudad determinará el aspecto criminal del asunto

Para la determinación del aspecto criminal del asunto, el fiscal general Jaranilla endosó ayer a la fiscalía de la ciudad los papeles relacionados con el caso del abogado Castor P. Cruz, un notario público, el cual fué originariamente endosado por el juez Goddard al buró de

Justicia. En lo que se refiere al lado administrativo del asunto, el fiscal general lo refirió a la corte suprema. De ordinario, en causas de esta naturaleza, la corte suprema vuelve a referir los papeles al fiscal general para su investigación y recomendación.

Este asunto del abogado Cruz tiene su origen de ciertas ratificaciones hechas por él en varios documentos supuestamente suscritos por Sabina Sioco Vda. de Escalera, madre política de Rafael Fernandez, a favor del People's Bank. El caso fué referido por el juez Goddard al fiscal general en vista de la declaración del testigo Manuel Carlos de que tales documentos fueron falsificados por él.

# Bachrach Ofrece A Dueños De Carromatas Una Oportunidad

Un permiso para operar pequeños taxicabs por las calles de Manila y suburbios fue concedido a Francisco Javier por la comision de servicios

Justicia. En lo que se refiere al lado administrativo del asunto, el fiscal general lo refirió a la corte suprema. De ordinario, en causas de esta naturaleza, la corte suprema vuelve a referir los papeles al fiscal general para su investigación y recomendación.

Este asunto del abogado Cruz tiene su origen de ciertas ratificaciones hechas por él en varios documentos supuestamente suscritos por Sabina Sioco Vda. de Escalera, madre política de Rafael Fernandez, a favor del People's Bank. El caso fué referido por el juez Goddard al fiscal general en vista de la declaración del testigo Manuel Carlos de que tales documentos fueron falsificados por él.

públicos el microcoche. Una flota de 25 coches Austin de fabricación inglesa equipados con taxímetros se pondrá en operación.

Mr. Bachrach declaró en una entrevista ayer que ni él ni su compañía, ni directa o indirectamente, se dedicaran en ninguna forma o clase al negocio de taxicabs y que la preferencia para manejar taxicabs pequeños se daría definitivamente a dueños de carromatas y cocheros que pueden hacer arreglos para adquirir uno o mas de éstos taxicabs.

La intencion no es privar a los cocheros de medios de vida ni a los dueños de carromata de su sosten. Dijo. Al contrario, con esto se les da oportunidad para sustituir su anticuado equipo con un medio moderno de transporte. Mr. Bachrach también declaró que "mi testimonio en la comision de servicios que se publica en otra parte de este periódico, especifica claramente el objeto de este movimiento".

## AHORA! IDEAL

PRIMERA FUNCION A LAS 9:00 A. M. Después 11, 1, 3, 5, 7, 9 p. m.



Ramon Se Emocionara Ud. con el Nuevo

# NOVARRO

en "HUDDLE"

Oiga cantar a Ramon una cancion italiana de amor!

Encantador Romance Colegial, Rápido, Movido! Juventud, Amor, Deportes, Accion!

MADGE EVANS UNA MERKEL RALPH GRAVES

# LYRIC HOY

Primera Función 10:00 a. m. Después 12, 2, 4, 6, 8 Ultima Función 9:15

ELLA posee belleza, riquezas, posición. Busco romance pero hacia mas allá de su arco iris ella halló desilusión, desencanto—la ruina!

# MEN IN LIFE

con LOIS MORAN CHARLES BICKFORD



De la sensacional novela de Warner Fabian con DONALD DILLOWAY VICTOR VARCONI

## METROPOLITAN

SE EXHIBE HOY Primera Función: 1:00 p. m. Después: 3, 5, 7, 9 p. m.



# LANDI DEVIL'S LOTTERY

con VICTOR MCLAGLEN ALEXANDER KIRKLAND PAUL CAVANAGH BARBARA WEEKS

Película Fox

## GAIETY

Hoy y Mañana "FREAKS" con Wallace Ford y Lella Hyams "BEAU HANKS" Laurel y Hardy

Horario: 1-4-7-9 p. m.

## HOLLYWOOD

Viernes al Domingo Dolores del Rio—Leo Carillo en "GIRL OF THE RIO" Hablada, Cantada y Bailada Película Radio—1-3-5-7-9 Para Agosto 1: "STOLEN HEAVEN"

## BELLEVUE

Ultimo Dia Eleanor Boardman en "WOMEN LOVE ONCE" Película Paramount 1-3-5-7-9 Mañana: "ONE HOUR WITH YOU"

## ELITE

Ultimo Dia George O'Brien en "A HOLY TERROR" Película Fox—1-3-5-7-9 Mañana: "ONE HOUR WITH YOU"

## PRINCE

Ultimo Dia V. McLaglen y J. MacDonald "ANNABELLE'S AFFAIR" "GALLOPING GHOSTS" Cap. II "PASSIONATE PLUMBER" Horario: 1-3-5-7-9 p. m.

## RADIO

HOY—10 A. M. 38c. y 56c. hasta 4 p. m. 56c. y P.1.00 despues 4 p. m. Ella le entranpo, le engaña y le arrastra... pero no podia menos de amarle!

# "MEN OF CHANCE"

con Mary ASTOR, Ricardo CORTEZ, John HALLIDAY

Revista Pathe—Comedia

## HOY SAVOY

Película Principal: 10, 12:05, 2:10, 4:15, 7:20, 9:40 Vaudeville: 5:35—8:40

Johnny Weissmuller en **TARZAN** El Hombre Mono

con MAUREEN O'SULLIVAN NEIL HAMILTON C. AUBREY SMITH

**SAVOY VOGUES and VANITIES** en 9--Actos de Vodavil--9

Todos sus artistas favoritos en un nuevo programa de diversion.

## TIVOLI

Proyecciones: 10, 12:10, 2:20, 4:30, 6:40, 8:50

MIL Y UNA SENSACIONES con TIM MCCOY TEXAS CYCLONE

## IMPERIAL

F.20—F.40 9, 11, 1, 3, 5, 7, 9 Hoy-al Domingo

# HEAVEN ON EARTH

con Lew Ayres y Anita Louise

## RIALTO

MAÑANA Primera Función 9:00 a. m.

# ¿Que Era El?

Era el un gran científico o un diablo cruel? Era él el pensamiento tras la bestia cuyos ardientes ojos se fijaban en la hermosa niña? Que experimentos extraños y horrible hizo este loco Dr. Mirakle en su fantástico laboratorio? Qué era su pasión que llenó la morgue y colocó a cierta gente alrededor de sus orcas?

AVISO Si Ud. se estremece ante "Frankenstein" se horrorizaria ante esto—y oh! joven—cómo llegará a quererlo!



con BELA LUGOSI SIDNEY FOX

Leon Waycott, Bert Roach, Brandon Hurst, Noble Johnson, D'Arcy Corrigan. Producida por Carl Laemmle, Jr. Dirigida por Robert Florey. Presentada por Carl Laemmle.

# MURDERS IN THE RUE MORGUE

Basada en la obra de EDGAR ALLAN POE Película Universal

# FOX

AHORA!

# Picardia! Romanticismo! Musical! Graciosa!

El Mayor ASOMBRO desde que las esposas pusieron la flecha de Cupido en sus labios! Charlie Ruggles en un éxito como ninguno! Lily Damita repleta de "IT"! Roland Young revoloteando alrededor!

# "THIS IS THE NIGHT"

Película Paramount

con LILY DAMITA, CHARLIE RUGGLES, ROLAND YOUNG, CARY GRANT, THELMA TODD también VINCENT LOPEZ "THOSE BLUES" "BETTY BOOP LIMITED" | "PARAMOUNT PICTORIAL"



FOX AHORA!

## RIALTO

ULTIMO DIA! Funciones: 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 p. m.

# SCANDAL FOR SALE

con CHARLES BICKFORD ROSE HOBART PAT O'BRIEN



# ANUNCIO LA VANGUARDIA Pasificados

## FINCAS

**SE VENDE.**—En la calle Robert, Pasay, una residencia cómoda, con 1,800 m. c. de terreno. El edificio es de forma de chalet, y cuenta con 4 dormitorios de 5 por 5 m., sala y comedor de 5 por 13 m., y 2 baños.

El terreno solo vale P18,000.00 y la casa bien vale P9,000.00, o un total de P27,000.00. El dueño aceptará MUCHO MENOR de esta evaluación. Razón: C. M. HOSKINS & CO., Bienes Raíces, 185 Calle David, Tel. 2-22-16. (378) (29)

**PARA VENTA INMEDIATA**  
Hacienda avícola, 2 hectáreas de terreno arrendado; arriendo, para cualquier número de años. Renta P4,000 solamente mensual. Ocho cuartos, nueva casa, materiales fuertes, poco artefacto de 300 pies de profundidad, con bomba y motor. 15 minutos solamente desde la Escuela.

Dueño se marcha. No se rechazará ninguna oferta razonable. Acudase al Sr. Toledo, Calle Sagat No. 424, Paco. Free Press Bldg., 680 Rizal Ave. Tel. 2-15-01. Box 96 (28-29-30)

**UN HOGAR AL ALCANCE DE TODOS**  
Para ir pagándolo con el Dinero que Emplee en Pagar Alquileres.

Todo preparado para su traslado. **SAN JUAN HEIGHTS CO.**  
Free Press Bldg., 680 Rizal Ave. Tel. 2-15-01. Box 96 (28-29-30)

Compra y Venta de Bienes Raíces

**C. M. Hoskins & Co.**  
Real Estate  
185 David St. Tel. 222-16  
hipotecas  
Administración de Fincas

## CONFERENCIAS SOBRE CUIDADO DE LOS NIÑOS

Enfermera de una casa particular que recorre barrios de Camarines Norte

**(Servicio Informativo)**  
EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"  
Dactil, Camarines Norte, 22 de julio.—Una nutria de la "Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co.", Juana de Tello, se encuentra actualmente en este municipio dando conferencias en los barrios sobre higiene y sobre el cuidado y propia alimentación de los niños y de las madres antes y después del alumbramiento.

La Sra. De Tello, en compañía del presidente Carranceja y del presidente de la 1.ª División Sanitaria, Dr. Cornelio David, habla esta tarde en el edificio escolar No. 1, ante más de 200 madres. La conferencia, que duró más de 2 horas, dejó satisfechas a todas las concurrentes. El Dr. David también habló ante la reunión sobre el concepto erróneo de muchas personas acerca del origen y tratamiento de ciertas enfermedades y recaló al final, la necesidad del establecimiento de retretes al estilo "Antipolo".

Agredido  
Por reprender a uno de sus discípulos, el maestro de la escuela primaria de este municipio, Angel Moreno, ha sido agredido esta mañana por Eduardo Yadao, el padre del alumno reprimido, produciéndole una lesión en el labio superior. A no haber sido por la oportuna intervención de los otros maestros, que ahuyentaron al agresor, el atropello hubiera sido de resultados más lamentables, pues, el agresor, después de pegar a Angel Moreno con el puño, trató de arremeterle con un cortaplumas.

El segundo período de sesiones judiciales de este año en esta provincia comenzará el 2 del mes de Agosto próximo. El Hon. Juez Ceferino Villareal, que ha de presidir

## ESPOSA DE ASESINO



Mme. Gourguloff, esposa del Dr. Paul Gourguloff, el ruso asesino del presidente Paul Doumer de Francia, aparece aquí mientras era conducida al cuartel general de la policía de París después de su detención en Monte Carlo. Gourguloff acaba de ser condenado a muerte.

## AUTOMOVILES

**SE VENDE.**—Una berlina Hupmobile, modelo reciente. En hermoso estado, buenas gomas. Un excelente coche económico de operar. Se venderá a precio sazonado, por marcharse el dueño de las Islas. Puede verse en Luneta Motor Co., 54 San Luis. (29-30)

**SE VENDE.**—Un Coupe PONTIAC 1931, convertible, modelo sport, bueno como nuevo, recién llegado de los E. U., a precio sacrificado, al contado solamente por P1,400, precio reducidísimo. Puede verse en el N & B Garage, llame a Cavite Comandante Oficial, U. S. S. TULSA. (28-29-30)

**GANGAS**  
**SE VENDEN.**—Un Auto Pontiac de 6 cilindros P600, Caja de Hierro para Caudales P140.00, Maquinilla de escribir Remington P125.00, Maquinilla para Cheques P60.00, Mostradores de cristal y madera a P15.00 y dos motores eléctricos para ventilación a P185.00. Carriado, 211, Manila. (19-29)

**Seda Crepé Español**  
0.75 metro

Seda Washable Crepe... P0.80  
Seda Fuji... .55  
Seda Marl Crepe... .70  
Pajamas... 1.20  
Celanese... .25

**JUAN YSMAEL & CIA.**  
348 Echague  
Teléfono 2-21-54 (26-27-29)

## La S. Miguel...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]

Sobral a la decisión de la Corte Federal de los EE. UU.

La San Miguel Brewery alega también en su contestación que las razones expuestas por los pequeños fabricantes de que en Filipinas el clima y otras circunstancias parecidas son muy distintas a las del Estado de Oklahoma, no están bien fundadas, puesto que si bien es verdad que hay una ligera diferencia, no obstante hay temporadas del año en Oklahoma en que la temperatura sube mucho más que aquí. Declara además la San Miguel Brewery que el hielo es como cualquier otro artículo de primera necesidad que puede estar muy bien fuera de la jurisdicción de la Comisión sin que esto resulte perjudicial para el público. Hay oficinas como la oficina de Sanidad que son las que se encargan de que el hielo que se vende al público, lo mismo que cualquier otro artículo esté en buen estado de sanitarización y no precisamente la Comisión.

## MISTERIO RESUELTO

**(Servicio Informativo)**  
EXCLUSIVO A "LA VANGUARDIA"  
Baguio, Julio 27.—La misteriosa muerte de Juanito Mangayaw, un joven igorrote cuyo cadáver se encontró en las montañas de Balatoc, Itogon, el 28 de junio último, ha sido resuelto recientemente por la constabularia local, después de un mes de investigación, cuando arrestaron a Laos y 19 compañeros en Natonin, Provincia Montañesa, y llevados todos ante los tribunales de justicia.

Los arrestados fueron acusados por asesinato ante el Juez de Paz Ortega de Itogon.

## Templeton...

[CONTINUACION DE LA PAG. 1]  
del niño ha sido afectada últimamente".

**Trato injusto dice Templeton**  
Solicitando la ayuda legal del abogado John R. McFie, de Manila, para que le represente en la demanda instituida por Babcock & Templeton Inc. para el cobro de la suma total de P18,250.92, George Templeton, ex vicepresidente de la firma y padre de Douglas Templeton Jr., que asesinó a Mrs. W. B. Babcock, su tía, revela en una carta la naturaleza de lo que él considera trato injusto recibido de Babcock en relación con el negocio de la compañía. La carta está unida a uno de los records del asunto.

En esta carta a McFie, Templeton protesta el cobro de P18,250.92, dando en cambio su propia liquidación de cuentas. Hablando de dicha suma, Templeton declara en parte: "Esto es inconsistente con el 'statement' contenido en su hoja de balance para marzo 31, 1931, que, según sus propias cifras, me han cargado con solamente P11,958.23 ó P6,292.69 menos de lo que está contenida en su cuenta."

"B y T tienen 100 acciones más de B y T como garantía, contra cualquiera suma que pudiera deberles. Estas acciones me costaron P15,000 y su valor par es de P10,000."

"Apresaría si Vd. atiendiera estas cosas por mí, cuando el asunto se llame a vista el mes venidero (agosto 18) de otro modo obtendrán probablemente una sentencia por rebeldía contra mí. Si Vd. no puede hacerlo no tengo otra persona que lo haga".

dichas sesiones, llegará aquí el 1.º del mes que viene con todo el personal del juzgado. Al Juez Villareal le esperan más de 100 asuntos, entre civiles, criminales y especiales, que resolver.

## MISCELANEA

**SE VENDE.**—La Barbería "Royal Barber Shop" completa, con once sillas, o por pieza. Razón: A. Levett, 325 Echague, Manila. (26 jul.-d.a.)

**SE VENDEN.**—Magnífica ganza en planos y autopianos a poco usados. También cajas a prueba del fuego y ladrones, de marcas conocidas, tamaños, desde 2 pies a 6 pies. Cajas Registradoras Nacional a precios grandemente reducidos. Razón: 363 Calle Raon, cerca Ave. Rizal, Tel. 2-26-14. (d.a.)

**SE VENDE.**—Dos caballos americanos de montar, bien entrenados. Comuníquese con el Teniente Romero, Ft. McKinley. Teléfono 5-69-11, Extensión 295 o Ex. 95. (23-25-27-29)

**MANTAS DE LANA PURA INDIAN NAVAJO** se usa para vestimenta de aborígenes, cubre camas y decoraciones de tabiques, manteles y otros muchos usos, de hermosos diseños y colores. Valen P12.50; nuestro precio P6.25. Otra serie de nuestras famosas lamparas para lecturas "Shadow Radio" P15.90, ahora P7.50. Estupendo surtido de rejoles de mesa y de pared. Nueva variedad de Juegos de Pintas y Lapices, valor P12.50, los vendemos por P4.75. SIEMPRE LOS PRECIOS MAS BAJOS DEL MUNDO. CO-OPERATIVE SYSTEM SALES CO. 2 establecimientos, 642-646 Ave. Rizal, y Crystal Arcade, Escolta. (20-22-25-27-29-1 agto.)

**VENTA ESPECIAL**  
Camisas para estudiantes, desde... P6.50  
Camisas Matrimoniales, desde... 18.00  
Camisas Modernas, desde... 20.00  
Mansuetos de Tul, desde... 5.00  
Colchones de Kapok, desde... 4.00  
Juegos de Sillería narra, 18 piezas, suites 2235 el juego, ahora 135.00.  
B. R. DE LEON & CO. Tel. 2-18-77 (h.n.a.-30 jul.)

## Ladron Perseguido A Tiros, Varios Accidentes en Manila esta Mañana

Varios accidentes más o menos graves se registraron esta mañana. A las 7:50 a.m. María Luz Mercado, de 7 años, hija del abogado Mercado, fue atropellada por una carretela en la calle M. Earnshaw, frente a la casa No. 351. La carretela es de uso privado guiada por Pedro Valenzuela.

A las 7:30 a.m. Marcelino Santos, 216 Corcuera, mientras estaba reparando su casa se cayó desde una altura de 5 metros lesionándose. Fue conducido al Hospital General.

**Más Puentes...**  
[CONTINUACION DE LA PAG. 1]  
Oficina del Trabajo, ha informado que en Nueva Ecija el temporal ha producido inundaciones, anegando los terrenos palayeros y muchos caminos.

Campos arroceros de Nueva Ecija bajo agua, puentes destruidos, caminos inundados y la rotura de las lentes del faro del Cabo Engaño en Cagayan, son las nuevas noticias recibidas sobre el tifón que pasó recientemente sobre el Norte de Filipinas.

Un telegrama del ingeniero de distrito de Nueva Ecija recibida esta mañana en la oficina de obras públicas dice: "Los puentes en Jaen y Sta. Rosa han sido arrastrados por el corriente. Muchos campos arroceros se hallan bajo agua."

El ingeniero de la Union informa que el puente en Bagai, La Union

## NIÑO SALVADO DE UNA MINA



Gerald Collins de tres años que por 12 horas estuvo encerrado en el fondo de una excavación profunda en una mina cerca de Picher, Okla., aparece aquí fotografiado en un hospital de Miami, con su madre Mrs. Paul Collins recuperándose de los efectos de su encierro. Fue salvado por varios obreros que tuvieron que hacer excavaciones hasta una profundidad de 20 pies para llegar hasta donde estaba el niño.

## UNA COSTUMBRE PRIMITIVA REVIVIDA



Uno de los efectos de la depresión en Sazonburg, Pa., es la vuelta a la antigua costumbre de intercambio de productos. Aquí aparecen Mary y Agnes Jordan en un establecimiento de comestibles cambiando los nuevos producidos en su hacienda con comestibles, sin gastar ningún centimo.

## MISCELANEA

**CAPOTES P1.50**  
Precios Especiales  
Para niños, desde P1.50 para arriba  
Para Señoras, desde P2.35 para arriba  
Para Hombres, desde P2.30 para arriba.  
Todos nueva existencia  
**WEINSTEIN BROTHERS**  
621-623 Ave. Rizal  
Al lado del Cine Fox (29-30)

**GANGAS**  
Juego de Te de 23 piezas, precio original P4.95, ahora P1.95 juego; juego de 7 piezas para agua precio original P3.50, ahora P1.65 juego; juego de 7 piezas para Cerezas, precio original P3.75 ahora P1.45 juego; platos para emparradas con alfileres de níquel P2.50, ahora P1.19 uno; copas para sorbetes P2.00, ahora P1.95 la docena; vasos no quebrables para beber, antes P2.50, ahora P1.20 doc. También tazas y platos, juegos de roca, polveras, querseras, vasos para cocktail, vasos para licuores, vasos para champán, azucareras, y un gran surtido de floreros para paredes, pianos y mesas. Todos a precios muy reducidos.

Venga a ver nuestros mostradores de gangas.

**WEINSTEIN BROTHERS**  
621-623 Ave. Rizal, al lado del Cine Fox (mar.-vier.-h.n.a.)

**SE VENDE.**—Máquinas de Escribir Underwood, Royal y Remington. No se rechazaran ofertas razonables. Razón: Tel. 2-72-57 o P. O. Box 3197. (28-29-30)

**SE ALQUILA.**—910 Nebraska Extension, chalet con veranda, 3 dormitorios, sala, comedor, baño de primera y garage y dependencia para criados. Sin vecinos en la parte sur. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66. (28-29-30)

**SE ALQUILA.**—Magnífica casa completa y magníficamente amueblada. No. 1 Valenzuela, Sta. Mesa. 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, espaciosa veranda y otras conveniencias. Garage para cuatro servidumbre, y jardín. Hay cocinero y criados disponibles para los que los deseen. Puede verse en cualquier tiempo. Tels. 2-10-36 o 6-75-28. (28-29-30-ag. 1-2-3)

**SE ALQUILA.**—Magnífico local para tienda al lado del Philippine Cold Store en la Calle Echague No. 521 esquina Bazar. Razón: AYALA Y CIA., 2do. piso Hogar Filipino Bldg. Teléfono 2-42-96. (27-28-29)

Uy Kek Hao, de la calle Alvarado, No. 511 dio parte a Meisic que un sujeto que se finge detective le estaba visitando continuamente pidiéndole dinero y amenazándole con hacerle daño si no le entregaba dinero.

A las 3 de esta madrugada la lancha de pesca de los japoneses Araki Tasahi, Inambo Ronsika y Kono Hasabe, sufrió graves desperfectos de motor en medio de la bahía, quedando la lancha a la merced de las olas. Una banca de la propiedad de Ariston Pura, les recogió de la lancha para llevarlos a tierra.

A las 12:30 de hoy el policía G. Querubin persiguiendo a un ladrón cerca del mercado de Paco, tuvo que disparar al aire su revolver para amedrentarlo y con todo no lo consiguió. El ladrón siguió corriendo, hasta que el policía le perdió de vista.

A las 6:45 de ayer tarde, Aniceto Querubin, del New Manila Rest House, mientras se hallaba limpiando su revolver, este se disparó accidentalmente. No hirió a nadie. El revolver es de la marca Colt calibre .38.

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.**—Los altos de una casa recién construida bien ventilada; tiene 4 dormitorios, sala, comedor, cocina y baño de azulejos instalación sanitaria de primera; tiene garage. Razón: Calixto Dyco, 1562 Int., Paco. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Un chalet 973 Pennsylvania Ave. con 3 dormitorios, sala, comedor, baño de primera, veranda, garage y cuarto de criados. No tiene vecinos por la parte norte. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66. (28-29-30)

**SE ALQUILA.**—910 Nebraska Extension, chalet con veranda, 3 dormitorios, sala, comedor, baño de primera y garage y dependencia para criados. Sin vecinos en la parte sur. Razón: Malate Garage, 767 Dakota. Teléfono 5-69-66. (28-29-30)

**SE ALQUILA.**—Magnífico local para tienda al lado del Philippine Cold Store en la Calle Echague No. 521 esquina Bazar. Razón: AYALA Y CIA., 2do. piso Hogar Filipino Bldg. Teléfono 2-42-96. (27-28-29)

**SE ALQUILA.**—Accesorias de primera, 1334-C Orquieta, división de concreto, baño de primera en los altos, y otro baño en los bajos, ventilado y espacioso, mide 4.50 por 14, y otra accesorias en Orquieta 2231-A, división de concreto, baño de primera en los altos y otro baño en los bajos, muy ventilada con sus ventanas, todas enrejadas; hay sitio para auto. Renta mensual P40.00. Razón: Tel. 27531 o 2287 Felix Huertas. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Residencia con sala, comedor, 4 habitaciones, todas las convenientes modernas y garage para 2 autos. 25 San Carlos, Ermita. Renta mensual P150.00. Dara Razón: Carlos Leño. Teléfono 2-16-61. (mar.-vier.)

**CON O SIN GARAGE.**—Por P30.00 se alquilan nuevas accesorias de 4x9 los altos y 4x14 los bajos, muy ventiladas a dos minutos del tranvía, en la calle Dart Nos. 1146 y 1156. Razón: 1115 Singalong. (jun.-mier.-vier.-29 jul.)

**SE ALQUILA.**—ACCESORIAS RECIENTES CONSTRUIDAS en la Calle Echague No. 605 interior con cocina, baño y servicio sanitario independiente cada una. Estarán listas para 1.º de Agosto. Razón: AYALA Y CIA. Tel. 2-42-96. 2.º piso del Hogar Filipino Bldg. (27-28-29)

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.**—Entresuelos, con grande escaparate, dos dormitorios, sala, comedor, cocina, cuarto grande para taller, pasillo para sirvientes, baño, y servicio sanitario, en la Ermita, 242 A. Mabini. Tel. 5-41-86. (8 jul.-d.a.)

**SE ALQUILA.**—Para el primer de Agosto un chalet en 1270 Calle Agno esquina Castro, 30 mts. de la Ave. Taft Ex. muy cerca de los colegios La Salle y Sta. Escolástica, tiene 3 dormitorios, sala, comedor, veranda, cocina, baño, garage y cuarto para criados. Garage: 404 Colorado. Tel. 5-77-37. (29)

**SE ALQUILA.**—La casa No. 221 San Gregorio, esquina Merced, Paco. Toda la casa o solamente los altos. Razón: 439 San Gregorio. Tel. 5-46-05. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Por P60.00 mensuales o se vende por P3,500.00 al contado o a plazos un bonito chalet en la Calle Colorado No. 734, Malate, recién construido, con sala, comedor, 3 cuartos, galerías, cocina de gas, instalación sanitaria moderna y calentador de gas para el baño, garage y 2 cuartos para el sirviente. Razón: Gral. Luna No. 8, Intramuros. Pons Hotel, cuarto No. 9, Tel. 2-22-58. (29)

**SE ALQUILA.**—Accesorias de primera, grande, 1334-C Orquieta, división de concreto, baño de primera en los altos, y otro baño en los bajos, ventilado y espacioso, mide 4.50 por 14, y otra accesorias en Orquieta 2231-A, división de concreto, baño de primera en los altos y otro baño en los bajos, muy ventilada con sus ventanas, todas enrejadas; hay sitio para auto. Renta mensual P40.00. Razón: Tel. 27531 o 2287 Felix Huertas. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Residencia con sala, comedor, 4 habitaciones, todas las convenientes modernas y garage para 2 autos. 25 San Carlos, Ermita. Renta mensual P150.00. Dara Razón: Carlos Leño. Teléfono 2-16-61. (mar.-vier.)

**CON O SIN GARAGE.**—Por P30.00 se alquilan nuevas accesorias de 4x9 los altos y 4x14 los bajos, muy ventiladas a dos minutos del tranvía, en la calle Dart Nos. 1146 y 1156. Razón: 1115 Singalong. (jun.-mier.-vier.-29 jul.)

**SE ALQUILA.**—ACCESORIAS RECIENTES CONSTRUIDAS en la Calle Echague No. 605 interior con cocina, baño y servicio sanitario independiente cada una. Estarán listas para 1.º de Agosto. Razón: AYALA Y CIA. Tel. 2-42-96. 2.º piso del Hogar Filipino Bldg. (27-28-29)

## EL GOBERNADOR ALABA A LA CONSTABULARIA

**Emocionante discurso de despedida de Duckworth-Ford**

En un mensaje, el gobernador general Roosevelt alaba a la constabularia con ocasión de las ceremonias de graduación de 16 cadetes de la academia de la constabularia en Baguio, celebradas anoche en el salón social del Campamento de Henry T. Allen.

Prominentes residentes de Baguio incluyendo oficiales del ejército y sus esposas, funcionarios provinciales y de la ciudad estaban presentes en la fiesta.

El mensaje del gobernador es como sigue:

"Vosotros jóvenes vais a ingresar en un cuerpo famoso con una tradición de años de servicios honorables. Sus miembros se han distinguido por su honor, su devoción al deber y su valor. Yo sé de lo que hablo pues tres de los oficiales de este cuerpo sirvieron en la misma división congnim en Francia y están allí enterrados. A vosotros

## SE ALQUILAN

**SE ALQUILA.**—Para el primer de Agosto un chalet en 1270 Calle Agno esquina Castro, 30 mts. de la Ave. Taft Ex. muy cerca de los colegios La Salle y Sta. Escolástica, tiene 3 dormitorios, sala, comedor, veranda, cocina, baño, garage y cuarto para criados. Garage: 404 Colorado. Tel. 5-77-37. (29)

**SE ALQUILA.**—La casa No. 221 San Gregorio, esquina Merced, Paco. Toda la casa o solamente los altos. Razón: 439 San Gregorio. Tel. 5-46-05. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Por P60.00 mensuales o se vende por P3,500.00 al contado o a plazos un bonito chalet en la Calle Colorado No. 734, Malate, recién construido, con sala, comedor, 3 cuartos, galerías, cocina de gas, instalación sanitaria moderna y calentador de gas para el baño, garage y 2 cuartos para el sirviente. Razón: Gral. Luna No. 8, Intramuros. Pons Hotel, cuarto No. 9, Tel. 2-22-58. (29)

**SE ALQUILA.**—Accesorias de primera, grande, 1334-C Orquieta, división de concreto, baño de primera en los altos, y otro baño en los bajos, ventilado y espacioso, mide 4.50 por 14, y otra accesorias en Orquieta 2231-A, división de concreto, baño de primera en los altos y otro baño en los bajos, muy ventilada con sus ventanas, todas enrejadas; hay sitio para auto. Renta mensual P40.00. Razón: Tel. 27531 o 2287 Felix Huertas. (29-30)

**SE ALQUILA.**—Residencia con sala, comedor, 4 habitaciones, todas las convenientes modernas y garage para 2 autos. 25 San Carlos, Ermita. Renta mensual P150.00. Dara Razón: Carlos Leño. Teléfono 2-16-61. (mar.-vier.)

**CON O SIN GARAGE.**—Por P30.00 se alquilan nuevas accesorias de 4x9 los altos y 4x14 los bajos, muy ventiladas a dos minutos del tranvía, en la calle Dart Nos. 1146 y 1156. Razón: 1115 Singalong. (jun.-mier.-vier.-29 jul.)

**SE ALQUILA.**—ACCESORIAS RECIENTES CONSTRUIDAS en la Calle Echague No. 605 interior con cocina, baño y servicio sanitario independiente cada una. Estarán listas para 1.º de Agosto. Razón: AYALA Y CIA. Tel. 2-42-96. 2.º piso del Hogar Filipino Bldg. (27-28-29)

**SE ALQUILA.**—ACCESORIAS RECIENTES CONSTRUIDAS en la Calle Echague No. 605 interior con cocina, baño y servicio sanitario independiente cada una. Estarán listas para 1.º de Agosto. Razón: AYALA Y CIA. Tel. 2-42-96. 2.º piso del Hogar Filipino Bldg. (27-28-29)

## MANILA BUILDING AND LOAN ASSOCIATION

### JUNTA ANUAL DE ACCIONISTAS

Por el presente se avisa de que la Junta Anual de Accionistas de la Manila Building and Loan Association para la elección de la Junta Directiva, así como la cuestión de introducir varias enmiendas en los Estatutos, y la deliberación de otros asuntos que se presenten ante la Asociación, se celebrará en la Oficina de la Asociación, en los bajos del Edificio Kneedler, a las 4:00 p. m. del MARTES, 16 de Agosto de 1932, de conformidad con lo prescrito en el Artículo 50 de los Estatutos de la Asociación.

**MANUEL PEÑA.**  
Secretario-Tesorero  
(28-29-30)

os incumbe ahora conservar esta tradición de servicios. Yo estoy seguro de que los guardareis con una devoción sincera."

El coronel C. H. Bowers jefe interino de la constabularia habló durante las ceremonias recordando a los jóvenes oficiales sus deberes. Les encargó que prouren siempre

vivir de acuerdo con las altas tradiciones del cuerpo que ha producido tan buenos oficiales.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

El discurso del coronel R. A. Duckworth-Ford superintendente de la academia fue emocionante según el mismo orador era su curso de despedida pues hasta el año se retirará del servicio.

## JUDICIALES

**ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS**  
**EN EL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA DE MANILA SALA V.**  
No. 42412  
Testamentaria de ALEJANDRO GONZALEZ Y TOLENTINO finado

El día 18 de Julio, 1932, preséntose un documento que se dice es la última voluntad y testamento de Alejandro Gonzalez y Tolentino, habiéndose presetado una solicitud al Juzgado pidiendo la legalización del mismo y la expedición de carta de administración a favor de Domingo Enríque, se ordena que el día 20 de Agosto, 1932, a las 6:30 a. m. sea señalado como día para la legalización del citado testamento.

En el día y hora señalados para la vista de dicha solicitud cualquier persona interesada podrá comparecer para impugnar de palabra o por escrito la legalización de la citada última voluntad y testamento y oponerse en igual forma a la expedición de carta de administración según se solicita.

Públicose este aviso de señalamiento por tres semanas consecutivas en La Vanguardia, periódico de circulación general en la Ciudad de Manila, I. P., 19 de Julio, 1932. (Fdo.) E. V. REVILLA, Juez del Juzgado de Primera Instancia. (Jul. 22-29-30